

Buletin

Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya
(SINGKAWANG - BENGKAYANG - SAMBAS)

 **PERMASIS**

山口洋地区乡亲会季刊第48期 Untuk Kalangan Sendiri - 非卖品
Edisi ke - 48 / Tahun ke-15 / Oktober 2022



Kunjungan Ke
Panti Asuhan Gloria
Sagatani, Singkawang
访问GLORIA孤儿院

ISSN 2443-3160



9 772443 316000

MECO

EST. IND. 1989

Be kind to Yourself

Kulit Putih Berseri Setiap Hari

Meco Pearl Cream

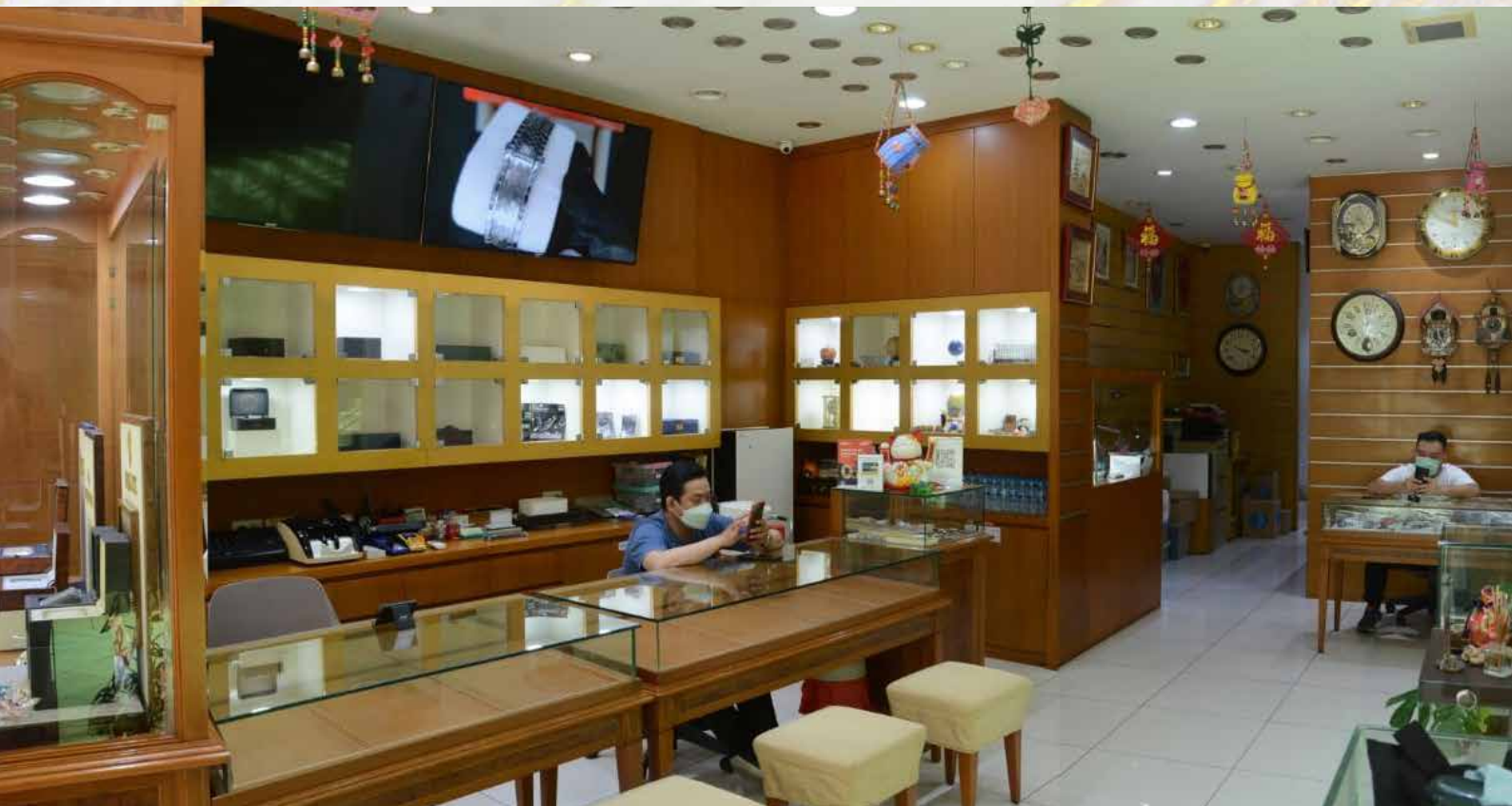
melindungi kulit wajah dari sinar UV matahari dengan kandungan ekstrak lilin lebah, Vitamin C, Vitamin E (Tocopherol) serta bubuk mutiara menjadikan kulit tampak cerah, merona dan glowing.



CENTER watch

JUAL BELI JAM MEWAH BEKAS

Ruko Central Park No. 8 CA, Jl. S. Parman, Jakarta Barat
Telp. 021-29206364, 29209033 Hp. 0811 897655
Website: www.ibdyellowpages.com/centerwatch





PRIMA ROOF

GENTENG METAL ZINC ALUME



Certificate No. ID08/1124

Kuat Ringan
Anti Bocor
Tahan Lama
Ekonomis



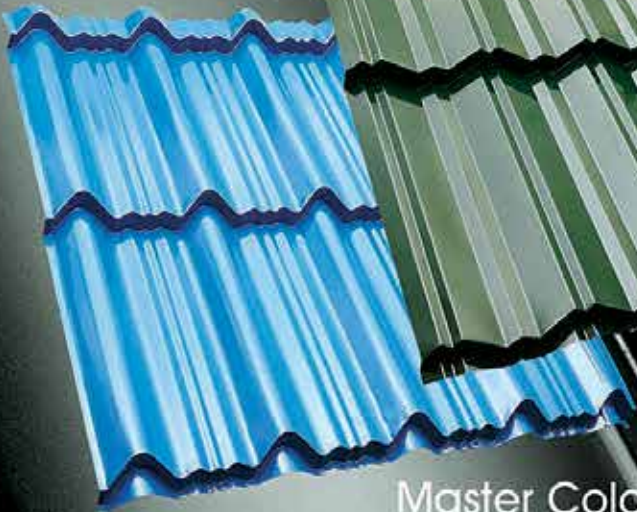
2x2 Minimalis

Inti Batuan (Roof)

Inti Colour



New Nusa Colour



Master Colour



Manufactured by :

PT. PRIMA MANUNGGAL INTI INTERNUSA

Jl. Mitra Sunter Boulevard, Komp. Sunter Permai Indah Blok A No. 6 - 7, Jakarta Utara 14350, Indonesia

Telp. (021) 6520765 (Hunting) / Fax. (021) 6520733, Email : primarroof@primaindonesia.com



Head Office :
Citra Towers, 9th Floor
Jl. Benyamin Sueb Kav. A6, Jakarta Pusat 10610
Tel : +62 21 - 3971 6789 | Fax : +62 21 - 3973 6868

Branch Offices :

- Medan • Pekanbaru • Bengkulu • Batam • Jambi • Pangkal Pinang • Palembang • Lampung •
- Bandung • Bogor • Karawang • Kelapa Gading • Alam Sutera • Cilegon • Semarang •
- Cirebon • Purwokerto • Yogyakarta • Solo • Tegal • Malang • Surabaya • • Jember • Bali •
- Lombok • Pontianak • Palangkaraya • Banjarmasin • Samarinda • Manado •
- Palu • Kendari • Makassar • Parepare • Balikpapan • Kediri • Pakubuwono •



Terdaftar dan diawasi oleh



LAYANAN 24x7

021-5313-2777

0858-3333-3175



THE
VERANDA
RESORT APARTMENT



**BUY RESORT
APARTMENT**
AND GET YOUR ALL NEW
MAZDA CX-8

*T&C Apply

• IMPORTED MARBLE • PRIVATE LIFT • NEAREST SMART TOILET

MARKETING GALLERY:

Jl. Lebak Bulus PDK No.8, Jakarta Selatan, 12440

CONTACT HERE

 **081 18 707 707**

COLLABORATION WITH



DEVELOPED BY



MORE INFORMATION

THEVERANDA.CO.ID



Waterfall



LONG LASTING COMFORT

Matras Basic Waterfall adalah matras yang menggunakan bahan rebonded foam **kualitas terbaik** dengan **garansi seumur hidup**, bermanfaat dan **sangat direkomendasikan** untuk **kesehatan tulang belakang**.



Ketebalan matras :

- 15 cm
- 20 cm



KHAS KALIMANTAN

Warung
Rawit®

TIM IKAN JELAWAT

JUS JERUK
PONTIANAK

JUS
KEDONDONG

AYAM GORENG
SINGKAWANG

SAYUR PAKIS

📍 TAMAN PALEM LESTARI BLOK D1/19C

📍 JL. MARINA RAYA, RUKO CORDOBA BLOK E NO.10, PIK

📷 @WARUNG.RAWIT

📍 JL. SEDAU RAYA NO.53, KOTA SINGKAWANG

KALIMANTAN BARAT 79163

📷 @KAMPUNGRAWIT.SKW



TT-COURSE

DENNIS FOGGIA

MOTO 3 RIDER
LEOPARD TEAM



PT. TANAHMAS KENCANA ABADI

Plywood & Integrated Wood Working Industries

Member Of Bumimas Permata Group



PLYWOOD FULL MERANTI

Produk unggulan TKA yang menjadi pilihan pertama pelanggan kami yang sedang mencari produk dengan karakteristik kekuatan dan daya tahan.



PLYWOOD COMBI

Plywood Combi terkenal dengan kegunaannya yang serbaguna sesuai dengan berbagai jenis kebutuhan.



PLYWOOD SEMI

Plywood Semi terdiri dari kayu ringan yang memberikan keunggulan bobot produk yang jauh lebih ringan dibandingkan dengan jenis sebelumnya.



BUMIMAS PERMATA GROUP
FUIDY LUCKMAN, BSc., SH.,MBA., MM.
CHAIRMAN

Head Office: Jl. Garuda No. 73 A-B-C, Kemayoran, Jakarta 10610

Factory: Jl. Raya Babat - Jombang KM 11, Desa Kalen, Kedungpring, Lamongan, Jawa Timur



TAKAWOODINDONESIA



TANAHMAS LAMONGAN



(021) 42871319



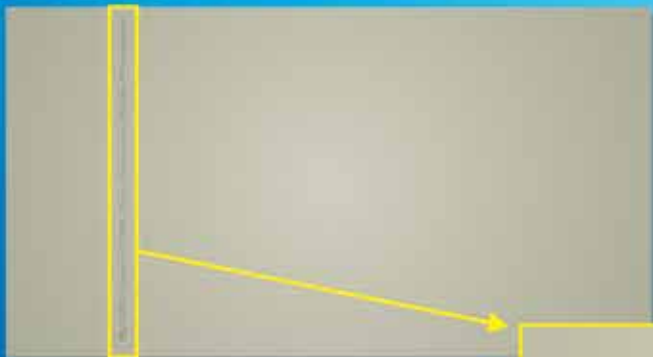
GRC board[®]
Ahlinya Papan Semen



GRC board adalah inovasi baru papan semen fiber-glass, Bahan alternatif pengganti Triplek & Gypsum. GRC board dirancang dengan tingkat kepadatan dan kekuatan yang tinggi, cocok untuk aplikasi plafon, partisi, listplank, cladding, lantai dan lain-lain.



AWAS PRODUK TIRUAN!



PERHATIKAN KEASLIAN PRODUK GRC board !

Pada produk asli GRC board terdapat 1 baris tulisan dot matrik.

Tertulis:
(Logo) GRC board 100% Non Asbestos
(kode produksi)

GRC board 100% Non Asbestos (Kode Produksi)

Inovasi terbaru dari GRC board

GRC Deco Series



PT. CIPTAPAPAN DINAMIKA

☎ 021- 53666800

GRAHA GRC board
Jl. S. Parman Kav. 64 Lt. 3, Slipi, Jakarta Barat 11410
marketing@grcboard.com

GRCHELP

0819 99 88 77 66

📞 57CDC93B 📱 0819 99 88 77 66 🌐 GRCHELP

www.grcboard.com



EMPURAU
SATELIT & HOREKSIAN TOUR

DAPATKAN

Hidangan **LEZAT** di

Ruangan **NYAMAN**

EMPURAU
RESTAURANT



- ✓ Ruangan AC
- ✓ Karaoke Room
- ✓ Free Wi-fi
- ✓ Tidak ada service charge



Info Reservasi

0812-8195-1529

@restoranempurau

Jl. A.M Sangaji No. 19, Petojo Utara,
Kecamatan Gambir, Jakarta Pusat, DKI Jakarta, 10130

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Diraihnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

再接再厉 再创辉煌



PERKUMPULAN MASYARAKAT
SINGKAWANG DAN SEKITARNYA

山口洋地区乡亲们会

敬贺

恭祝
SELAMAT & SUKSES

乡梓瑰宝
万众共钦



粉榆望重
民心所归

Assc. Prof. Dr. Darmadi Durianto, S.E., M.B.A.
Anggota DPR RI FRAKSI PDI-P

Salah satu Putra Kebanggaan KalBar yang berhasil
meraih gelar Doktor Ilmu Hukum dengan
Predikat Cum Laude dari Universitas Borobudur

西加里曼丹引以为傲伟大男兒之一

林德纯 乡亲

(印度尼西亚斗争民主党派系党员)

荣获 法律博士优等生学位



PERKUMPULAN MASYARAKAT
SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
山口洋地区乡亲们会

敬贺

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsen Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲 荣任 总主席

任重道远 众望所归



**PERKUMPULAN MASYARAKAT
SINGKAWANG DAN SEKITARNYA**
山口洋地区乡亲们会

敬贺

熱烈祝賀



印尼潮州鄉親公會



第八屆理監事就職典禮圓滿成功

本會創立人之一，前任第四屆理事會主席

再接再厲



再創輝煌

曾國奎移交錦旗予新任會長周沅瑤

周沅瑤鄉親 榮任理事會會長



PERKUMPULAN MASYARAKAT
SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
山口洋地区乡亲们会

敬賀

熱烈祝賀



本会创办人之一兼辅导委员
刘佑武乡亲 荣任
西加假獅乡亲们会主席



任重道远 众望所归



PERKUMPULAN MASYARAKAT
SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
山口洋地区乡亲们会

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩望并彰 青云直上

Lay Khian Sen
赖权生偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

造诣精深 和光同尘

Amin Supriadi
李鸿铭偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

朝乾夕惕 克展嘉猷

Lie Fo Sen
李和生

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩厚扬声 学以致用

Robin & Family
李新茂偕眷

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

鹏翮高抟 更上层楼

Ir. Pui Sudarto
贝锦兴偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

学贵及时 依仁游艺

Po Soen Kok
傅孙国偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

好学近智 国家栋梁

Jo Susanto

杨升瑞偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩望并彰 青云直上

Kartono Kadir

Eddy Kartono

古兆威

古智豪

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

造诣精深 和光同尘

Euthymius Litanto
李锡波偕春

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

朝乾夕惕 克展嘉猷

Tanny Budiwati

陈惠连

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩厚扬声 学以致用

Bunardi
萧伟文

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

鹏翮高抟 更上层楼

Eddy Tedjakusuma
邦维克

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

学贵及时 依仁游艺

Simon Sutjipto

周倖平

Youngki Suwardi

宋洋进

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Diraihnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

好学近智 国家栋梁

Jo Siauw Kang

杨小刚

Jo Siauw Khiang

杨小强

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

再接再厉 再创辉煌

Tedy Gunawan

李永坤

Anton Swad Tjiu

宋世帆

Alex Suroto

林美庆

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

鹏程万里 扶摇直上

Antonius Lie

钟有宜

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

鹏抃九霄 鹤鸣九皋

Santoso Chalid

蔡顺生

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

自强不息 任重道远

Chin Tung Ka

陈董卡

Handris Setiawan

韩玉和

Marcus Bun

温细平

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

温故知新 知类通达

Team Redaksi PERMASIS

山口洋地区乡亲会会讯编辑部

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

学无止境 前程似锦

Tjhai Miao Lin

蔡茂灵

Tjhai Miao On

蔡茂安

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

壮志凌云 成果辉煌

Minardi Kong

江明华

Bong Tjin Kun

黄振坤

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

术有专精 沧海程宽

Bong Jun Men

黄永铭

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

学贵有恒 勤则有功

Lin Djiu Buh

刘佑武

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Diraihnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩望并彰 青云直上

William Jefferson
蔡锦发

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

造诣精深 和光同尘

Saritoh
廖元奎

Paulus Lie
李俊强

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Diraihnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

朝乾夕惕 克展嘉猷

Hiasintio Budianto

张现信

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

绩厚扬声 学以致用

Sakimin

杨石松

敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

鹏翮高抟 更上层楼

Chai Wui Khiong Hendro Wiyogo Joseph Marthen

彭勇坚

邓联业

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH., MBA., MM.

Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

学贵及时 依仁游艺

Yordanus

杨世民

Jauhari

刘耀忠

同敬贺

热烈祝贺
SELAMAT & SUKSES



本会辅导副主席

温新强乡亲荣获 优等生 管理学硕士

Bapak Fuidy Luckman, B.Sc., SH, MBA, MM.
Wakil Ketua Dewan Pembina PERMASIS

Atas Dirailhnya Gelar Magister Manajemen
Dalam Wisuda Universitas Sahid, 31 Mei 2022
Dengan Predikat Cum Laude

好学近智 国家栋梁

**Hermansyah
Batam**

郑荣生

Cong Bui Tjham

张纬参

同敬贺

**Bruno Tjahyono
Aceng**

钟军贤

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsen Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲荣任 总主席

为国为民 共创辉煌

RACHMAT CHAI

敬贺

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsen Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲 荣任 总主席

任重道远 众望所归



PERMASSES
西加山口洋亞答港屬鄉親會

敬贺

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsen Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲荣任 总主席

任重道远 众望所归



PERWAKABTA
PERHIMPUNAN WARGA KAL-BAR TANGERANG
丹格郎西加里曼丹同乡会

敬贺

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsen Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲 荣任 总主席

为国为民 共创辉煌



PERMATA TIGARAKSA
PEGUYUBAN MASYARAKAT TIGARAKSA ADIYASA
亞里也沙乡亲们会

敬贺

热烈祝贺

SELAMAT & SUKSES
Atas Terpilihnya



Vinsan Effendi Lie
Sebagai Ketua Umum
Perhimpunan Tionghoa
Kalimantan Barat
Indonesia (PTKI)
Periode 2022-2025

印尼西加华人协会

邓伟兴 乡亲 荣任 总主席

为国为民 共创辉煌



FOKOMAS
Forum Komunikasi Masyarakat Sei Duri dan sekitarnya
西加百富院旅椰乡亲会

敬贺

書法習作分享



讀書破萬卷 下筆如有神

黃承遠書



Buletin PERMASIS
山口洋地区乡亲们会季刊

November Tahun 2022 BP Edisi ke-48

监护人 Pelindung

Dewan Pendiri Permasis

编辑部辅导主任 Pembina

温新强 Fuidy Luckman

李鸿铭 Amin Supriadi

周沅耀 Janto Tjahjadin

房崇和 Phiong Tjhung Fo

社长 Pemimpin Umum

赖权生 Lay Khian Sen

总编辑 Pemimpin Redaksi

刘新华 Liu Sin Fa

执行编辑 Redaksi Pelaksana

房蔼宜 Tony Hendrawan

许保义 Hie Po Ngi

萧伟顺 Allen S Jagadpramana

杨盛森 Yansen Tirta

编委 Staf Redaksi

房信宜 Indra S. Hendrawan

锤保生 Cung Po Sen

罗伟源 Januardi

唐坤成 Edi Effendi

陈开能 Hadinan Sutanto

林露茜 Liu Luciana

广告部 Koordinator Bidang Iklan

锤保生 Cung Po Sen

Sugianto/Cu Miao Phin

editor's note

Salam sejahtera!

Terima kasih kepada Tuhan yang Maha Esa atas anugerah-Nya buletin PERMASIS edisi ke 48 Tahun 2022 dapat didedarkan pada bulan ini.

Pada edisi kali ini kami sajikan beragam informasi terkini antara lain: Kunjungan tim Permasis ke Panti Asuhan Gloria, kunjungan kerja team pendidikan Permasis sebanyak 3 kali, yaitu pada Desember 2021, Maret 2022 dan Agustus 2022.

Berikutnya juga disajikan berbagai berita kegiatan sosial Permasis demi berbakti pada masyarakat, seperti vaksin booster gratis berkolaborasi dengan Kimia Farma, donor darah bersama PSMTI dan banyak lagi kegiatan sosial lainnya.

Selain itu Permasis juga ikut peduli terhadap masyarakat di kampung halaman, dengan baksos untuk korban banjir Sintang, bantuan untuk BPKS Aura Srikandi Tebas dan juga melanjutkan program Bedah Rumah secara rutin.

Pada edisi kali ini juga disajikan berbagai berita menarik seperti : Peresmian sekolah Tzu Chi Singkawang, peresmian Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang, peresmian Gapura Chinatown di Kawasan Pecinan Glodok, Sahabat HBG (Happy Bersama Group) Karaoke yang mulai diadakan kembali.

Selamat juga kami ucapkan atas suksesnya acara Pelantikan Pengurus Periode Ke-8 Perhimpunan Teo Chew Indonesia, Musyawarah Nasional PTKI Ke-2 dan pemilihan Ketua PMJKB yang baru.

Tidak lupa kami ucapkan banyak terima kasih kepada kawan-kawan yang memasang iklan sebagai tanda mendukung penerbitan Buletin ini.

Semoga Tuhan yang Maha Esa memberkati kita semua. Amin.

Salam,

Lay Iriawanto



PERMASIS

山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Latumeten Raya no.33,
Jakarta Barat Telp. : +6221-29071199 (hunting) Fax. : +6221-29071188
E-mail : info@permasis.org Website : www.permasis.org

CONTENTS



56 Kunjungan ke Panti Asuhan Gloria



58 Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS PERIODE 8 s/d 12 Desember 2021



62 Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS PERIODE 21 s/d 24 Maret 2022



70 Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS & YBK PERIODE 3 s/d 8 Agustus 2022



86 Vaksin Booster Gratis Bersama PERMASIS & Klinik Kimia Farma



88 PERMASIS-PSMTI-PMI Berkolaborasi Mengadakan Bakti Sosial Donor Darah Dalam rangka HUT PMI ke-77

- 76** 山口洋地区乡亲会与赤道基金会关心家乡的华文教育 Kepedulian Permasis dan YBK dalam Pendidikan Bahasa Mandarin di Kampung Halaman
- 82** 山口洋地区乡亲会 (Permasis) 为社会奉献力量 Permasis Mempersembahkan Bantuan Tenaga Untuk Sosial Masyarakat
- 90** Permasis Bersama Lions Club Peduli & Berbagi Kasih
- 93** Permasis Menyerahkan Bantuan Pembelian Armada BPKS Srikandi Tebas-KalBar
- 96** PERMASIS Memberikan Bantuan Untuk Korban Banjir di Sintang

Kunjungan ke Panti Asuhan Gloria

Sebagai bentuk kepedulian sosial kepada masyarakat di kampung halaman, tim pendidikan PERMASIS yang dipimpin Ketua Umum Lay Khian Sen berkunjung ke Panti Asuhan Gloria di RT. 06 RW. 03 Kelurahan Sagatani, Kecamatan Singkawang Selatan, Kota Singkawang, Sabtu (6/8/22).

Lay Khian Sen bersama tim pendidikan Permasis menyalurkan bantuan paket buku pelajaran Mandarin dan alat-alat tulis untuk menunjang kegiatan belajar mengajar.



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen, sedang menggendong anak usia terkecil di Panti, bersama Wakil Ketua Bid. Pendidikan Tony Hendrawan. Sang balita sudah menjadi penghuni panti sejak usianya yang baru tujuh hari.



Suasana kegiatan belajar mengajar di Panti Asuhan Gloria.



Buku Pelajaran Mandarin dan alat tulis sumbangan Permasis.

Selain itu, melihat antusiasme anak-anak penghuni panti untuk belajar bahasa Mandarin, Permais dan para donatur dari luar akan memfasilitasi kursus bahasa Mandarin. Lay Khian Sen secara pribadi berkomitmen untuk mensponsori gaji 2 orang guru sebesar Rp. 3.600.000,-/bulan selama 6 tahun untuk bertugas mengajar kursus bahasa Mandarin di Panti Asuhan Gloria.

Saat penyerahan Lay Khian Sen mengatakan, bahwa kegiatan ini selain untuk merajut tali silaturahmi, sekaligus untuk memberikan dorongan dan kepedulian bagi anak-anak yatim piatu agar memiliki semangat untuk meyongsong masa depan.

"Bantuan ini diharapkan dapat bermanfaat dalam membantu anak-anak panti untuk meraih hari esok yang semakin baik," ujar Lay Khian Sen.

Setelah acara penyerahan, Lay Khian Sen beserta tim ikut memantau kegiatan belajar mengajar dan berbincang bersama dengan anak-anak di Panti. (BP)



Bidang pendidikan Permais Tony Hendrawan (kiri) dan Hie Po Ngi juga ikut dalam Kunjungan Kerja 3-8 Agustus 2022. Sebagai tokoh senior di Permais, walaupun usia sudah nampak pada rambut yang memutih, tetapi semangat berbaktinya melebihi anak muda, sungguh merupakan teladan bagi kita semua. Seperti kata pepatah, *anggur semakin tua, semakin berkualitas!*



Anak-anak penghuni Panti Asuhan Gloria mengucapkan terima kasih atas sumbangan buku dan alat tulis Permais.

Tim Pendidikan Permasis foto bersama di Yayasan Tri Dharma Bhakti SUNGAI PINYUH



Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS

PERIODE 8 s/d 12 Desember 2021

Team Pengurus Pendidikan yang ikut kunjungan kerja antara lain Bpk. Lay Khian Sen (Ketua Permasis) beserta anak beliau Ivan, Bpk. Hie Po Ngi, Bpk. Liu Sin Fa (Ketua Pendidikan), Bpk. Bong Kim Lin, Bpk. Lim Can Lie, Bpk. Edi Effendi dan Bpk. Indra Hendrawan.

Sekolah atau Lembaga Kursus Mandarin yang di kunjungi antara lain Yayasan Tri Dharma Bhakti SUNGAI PINYUH, Kursus Bahasa Mandarin PASAR GUNUNG, Yayasan Hidup Baru KULOR, Yayasan Timur Raya SUNGAI DURI, LPK Sinar Abadi SKW, LPK

Pelita Harapan SKW, Persatuan Guru Swasta SKW, LPK INDOMAN II KALIASIN, Kursus Bahasa Mandarin BATU PAYUNG, Sekolah Perintis TEBAS, Yayasan TIMUR RAYA SUNGAI DURI, Lembaga Pendidikan INHOA JAWAI dan Yayasan Bhinneka Tunggal Ika BENGKAYANG.

Dalam kunjungan kami di Yayasan Tri Dharma Bhakti Sei. Pinyuh mendapat kesan yang baik sekali, yayasan yang telah didirikan sejak tahun 2005 oleh Bpk. Bong Ka Liong terlihat sangat rapih dan bersih, menurut kepala

sekolah Bpk. Kok Ket Ming dan ibu guru Thai Oi Son, sekolah ini mempunyai 6 ruang kelas dan 10 orang guru dengan jumlah siswa sebanyak 200an, kegiatan belajar selama ini seperti biasa dan bisa terlihat mereka sedang belajar dengan tertib.

Sedangkan di Pasar Gunung menurut kepala sekolah ibu Chin Lulu sejak bulan Juli 2020 sebagian siswa sudah belajar online dan mulai belajar tatap muka di tahun 2021 ini dengan jumlah siswa 260 orang. Begitu juga Yayasan Hidup Baru KULOR menurut kepala

Tim Pendidikan Permais foto bersama di LKP Sinar Abadi Singkawang



sekolah Bpk. Ng Tet Sun kegiatan belajar mengajar tatap muka sudah berhenti sejak satu tahun yang lalu, sekolah yang mempunyai 387 siswa dan 13 guru ini sejak bulan November 2020 sudah beralih belajar online dan sudah mulai belajar tatap muka pada bulan Januari 2022.

Di kota Singkawang kursus

yang diselenggarakan oleh Persatuan Guru Swasta yang mempunyai 740 siswa dan 12 guru, menurut kepala sekolah Bpk. Bong Kim Lin sejak tahun 2020 juga belajar online dan berencana akan mulai belajar tatap muka tahun 2022.

Team Pengurus Pendidikan berkunjung ke LPK Sinar Abadi

Singkawang dan bertemu dengan pimpinan yang bernama Bpk. Li Cin Fuk. Sejak pandemi berlangsung, banyak kendala yang terjadi dikarenakan beberapa dari orang tua murid yang tidak menyetujui untuk belajar secara online, sebagian dari mereka tinggal di daerah pegunungan dan tidak mendapatkan jaringan signal. Pada

Tim Permais foto bersama di SDS Bhinneka Tunggal Ika Bengkayang





Rombongan PER-
MASIS mengun-
jungi LKP Pelita
Harapan Kopisan

akhirnya banyak murid yang drop out serta sebagian guru memilih untuk berhenti mengajar dan meneruskan karirnya untuk bekerja di Sulawesi.

Ibu Cindywati selaku pimpinan di LKP Pelita Harapan KOPIKAN yang menaungi 235 siswa dan 10 guru menyatakan bahwa sejak pandemi proses belajar mengajar di lakukan secara online dan pada akhir tahun 2021 tepatnya bulan September 2021 sudah

melaksanakan pembelajaran tatap muka.

LPK INDOMAN II di KALIASIN sedang berlangsung pembelajaran tatap muka saat kita berkunjung kesana. Menurut kepala sekolah ibu Liu Siau Fung sekolah ini ada 7 kelas 100 murid dan 3 guru, belajar dari hari Senin sampai Jumat, dalam suasana ramah dan santai kami berdiskusi tentang perkembangan kursus selanjutnya.

BATU PAYUNG adalah tujuan

kita selanjutnya, tempat kursus ini memang sangat mandiri, dengan uang sekolah yang masih rendah mereka tetap bertahan untuk melanjutkan proses pengajaran. Menurut pimpinan Bpk. Bong Fab Thin saat ini ada 130 siswa dan 6 orang guru yang sejak bulan April 2020 sudah mulai belajar secara online dan pada bulan Maret 2021 baru kembali belajar secara tatap muka, dalam pembicaraan kami menganjurkan untuk menaikkan



THR Imlek untuk Persatuan
Guru Singkawang

uang sekolah secara bertahap untuk kelangsungan kursus ini.

Sekolah PERINTIS TEBAS adalah sekolah resmi dari TK sampai SMA, sekolah yang didirikan pada tahun 2014 ini terdiri dari 8 ruangan kelas. Menurut kepala sekolah SMP Bpk. Gede Rizky, bahasa Mandarin diajarkan beberapa jam dalam seminggu. Pimpinan sekolah Bpk. Hanniel juga mengatakan bahwa ada kerja sama IT di kelas SMA dengan GF Akuntansi.

Di kota SUNGAI DURI ada sekolah kursus Mandarin yang dikelola Bpk. Bong Tjun Kim sudah berdiri sejak 2007. Sekolah ini sebelumnya ada 300 murid sekarang tinggal hanya 160 orang dan masih belum mulai kegiatan belajar mengajarnya, rencana akan dimulai pada tahun 2022.

Kota JAWAI adalah kota tujuan kunjungan kita selanjutnya, dengan kapal ferry kita sampai ke seberang sungai dengan sedikit banjir dan jalan yang masih rusak sampailah kita di LEMBAGA PENDIDIKAN INHOA, kita disambut dengan ramah oleh pimpinan dan para guru. Menurut ibu guru Bong Suna tempat ini memiliki 16 ruangan kelas, 300an murid dan 8 orang guru. Saat ini memang masih belajar online dan sudah mulai tatap muka pada tahun 2022. Sebelum pulang kita di jamu makan siang, atas nama Team Pengurus Pendidikan kami mengucapkan banyak terima kasih atas jamuannya.

Gedung PANCASILA di kota Bengkayang yang berdiri sejak tahun 1950, sekarang ditempati Yayasan BHINNEKA TUNGGAL IKA sebagai sekolah 3 bahasa, menurut Yayasan Bpk. Lay Kian Ho / Maksar Alex sejak pandemi berlangsung jumlah murid juga berkurang karena mereka memilih sekolah yang lebih bagus serta fasilitas gedung yang sudah tua.



Pemberian hadiah kepada Guru Mandarin.



Pertemuan dengan Pimpinan Yayasan Tunas Bangsa Lembaga Pendidikan INHOA Jawai



Tim Pendidikan Permasis foto bersama di Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung

Tim Pendidikan Permasis mengunjungi Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung



Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS

PERIODE 21 s/d 24 Maret 2022

Kunjungan Hari Pertama Senin, 21 Maret 2022

• Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung

Team Pendidikan Permasis bertemu ibu Tjhin Lu Lu selaku Kepala Sekolah di Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung. Menurut ibu Tjhin Lu Lu mengatakan bahwa ada usulan untuk membuka kursus bahasa Mandarin di daerah Ngabang dan Bpk. Ng Kim Fai dari Soso juga pernah membahas hal yang sama. Ibu Tjhin Lu Lu mengajukan Ibu Xiao Ling sebagai orang yang akan

bertanggung jawab di sana.

Saran dari Team Pendidikan sebelum membuka Lembaga Kursus di Ngabang harus terlebih dahulu membentuk manajemen yang kuat.

Di Pasar Gunung tidak memungkinkan untuk membuka sekolah swasta 3 (tiga) bahasa karena bersaing dengan sekolah negeri yang gratis dan pembelajaran bahasa Mandarin kurang mendalam karena jam pelajaran yang sedikit. Uang Sekolah di Lembaga kursus saat ini sebesar Rp. 100.000/ bln mengalami kenaikan dalam waktu

3 bulan terakhir. Durasi belajar sejak pandemic berkurang menjadi 90 menit. Siswa di sini berjumlah 200an siswa. Gedung sekolah saat ini di sponsori oleh Sekolah Pahoa dan Yayasan Bumi Khatulistiwa.

Disini ada pemberian beasiswa untuk siswa yang berprestasi tetapi tidak mampu, seperti anak yatim piatu ataupun orang tua yang sedang sakit keras seperti sakit kanker. Adapun pemberian beasiswa di analisa terlebih dahulu dikarenakan sebagian siswa tidak menghargai pemberian beasiswa dari para donatur dan disia - siakan, dikatakan pemberian



Tim Pendidikan Permais mengunjungi Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Batu Payung

beasiswa untuk 10 orang hanya 2 orang yang berhasil menyelesaikan tanggung jawabnya.

Empat orang siswa yang dididik oleh Tjhin Lu Lu sedang melanjutkan kuliah secara online.

20an orang lebih alumni dari Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung sudah bekerja menjadi guru. 9 orang di Sekolah Paha, Gading Serpong. 3 orang di Blitar, 8 orang di Surabaya, 1 orang di Teluk Gong, dan 2 orang di Bukit Mulia, Muara Karang. 3 orang guru yang mengajar disini.

Sebuah Perusahaan Swasta Tiongkok berdomisili di Sulawesi bergerak di bidang pertambangan bermaksud untuk mengunjungi Lembaga Kursus ini untuk merekrut SDM khususnya berprofesi sebagai penerjemah.

Saran dari Bpk. Lay Khian Sen selaku Ketua Umum Permais berharap untuk menolak kunjungan tersebut karena banyak fakta negatif yang akan mempengaruhi masa depan siswa disini sehingga akan merugikan pihak Lembaga Kursus Bahasa Mandarin Pasar Gunung. Hal yang dikhawatirkan guru-guru akan tergoda dengan tawaran gaji yang tinggi dan pada saat wawancara akan di nilai banyak

kekurangan dan tidak memenuhi syarat sehingga gaji yang diberikan sangat kecil seperti kejadian guru-guru di Blitar dan Surabaya.

• **Lembaga Kursus Batu Payung**

Berdiri sejak tahun 2004 bulan ke-2, saat ini Bong Jun Chan selaku Kepala Sekolah dan merangkap menjadi guru disini. Awal berdiri mengundang 2 orang guru dari Kaliasin yaitu Cong Chui Mie mengajar sampai tingkat 3 sedangkan Tjhang Lie Lie mengajar sampai tingkat 5. Pada tahun 2006 dilanjutkan oleh Bpk. Bong Kim Shin mengajar sampai kelulusan tingkat SD pada tahun 2011 bulan 9.

Pada tahun 2009 Bpk. Bong Jun Chan mengajar sambil kuliah. Guru-guru yang pernah mengajar disini bernama Chin Tet Jong (2014), Hie Su Ni (2009-2012). Tahun 2014-2017, 4 orang mendapat beasiswa untuk belajar di Malaysia New Era College dari YBK selama 2,5 tahun. Lulus pada bulan Januari 2017.

Saat ini jumlah siswa di Lembaga Kursus Batu Payung sebanyak 173 Orang, belajar dari Senin dan Sabtu dibagi 2 shift Senin, Rabu, Jumat dan Selasa, Kamis, Sabtu. Uang Sekolah Rp.

80.000 / bln.

Saat ini ada 5 orang guru yang mengajar di Lembaga Kursus Batu Payung. Lembaga kursus ini disupport oleh seorang donatur berasal dari Surabaya bernama Hie Kim Sun.

Alumni dari Lembaga Kursus Batu Payung ini sebagian sudah bekerja di berbagai daerah seperti di Sulawesi sebagai penerjemah ada belasan orang, ada 1 orang yang menjadi guru di Sekolah Kristen, Jakarta dan ada pula yang melanjutkan kuliah.

Tingkatan taraf gaji guru :

- 1 Orang Guru Senior Rp. 1.200.000 /bln
- 2 Orang Guru Lama Rp. 1.050.000/ bln
- 1 Orang Guru Baru Rp. 750.000/ bln

Saran dari Team Pendidikan :

- Mengumpulkan data alumni agar komunikasi tetap terjalin dalam sebuah ikatan sehingga alumni-alumni yang telah sukses bisa menolong generasi-generasi berikutnya di daerah ini.
- Murid yang berkualitas diberikan motivasi, semangat dan sebuah pandangan untuk memiliki keinginan untuk mengajar.

Kunjungan Tim Pendidikan Permasis di Sekolah Nyarumkop.



- Untuk alumni yang kembali bekerja dari Sulawesi di tanyakan alasannya mengapa kembali dan berhenti bekerja, informasi tentang karakter-karakter apa yang perlu di latih untuk bekerja disana, contoh : kepercayaan diri atau ada permintaan khusus dari perusahaan, contoh : keahlian-keahlian tertentu sehingga masa depan siswa disini bisa diarahkan sebelum mereka terjun ke dunia kerja.

Kunjungan Hari Kedua 22 Maret 2022

• Sekolah Swasta Nyarumkop

Team Pendidikan mengunjungi SDS Santa Klara & SMP St. Aloysius Gonzaga bertemu dengan Kepala Persekolahan Nyarumkop Bruder Dionisius, Kepala Sekolah SDS Santa Klara Sr. Hilaria, Kepala Sekretariat Yayasan Bapak Sukoco, Pembina Seminari di Nyarumkop Romo Sarju SJ dan Guru Bahasa Mandarin SD - SMP Bapak Leonardo Leo.

Tujuan utama team pendidikan Permasis mengunjungi untuk mengetahui apakah ada kendala dalam proses belajar mengajar khususnya dalam pelajaran Bahasa Mandarin dikarenakan selama

Rombongan Permasis di Sekolah Nyarumkop.



ini Permasis tidak mendapatkan laporan pertanggungjawaban dari Bapak Leonardo Leo.

Bapak Leonardo Leo mengajar bahasa Mandarin dari tahun 2010 s/d saat ini di SD dan SMP, Adanya kesulitan mengajar dikarenakan sejak adanya kurikulum K13 jam belajar mandarin di SMP berkurang menjadi 1 jam pelajaran (45 menit), mengalami kesulitan untuk mengajar cara menulis dan percakapan dalam bahasa Mandarin sedangkan SD 2 jam pelajaran dari kelas 2-6. Analisa para siswa yang belajar dari kelas 2 SD sampai pada kelas 6 SD, para siswa sudah bisa membaca dan menulis. Di SD rata-rata 1 kelas

ada 27-30an siswa sedangkan SMP total ada 95 Siswa. Sekitar 30% siswa dari SD yang melanjutkan SMP di sini sisa 70% bersekolah di tempat lain alasannya mereka mencari sekolah yang fasilitas lebih baik dan ada yang memilih sekolah negeri karena gratis.

30 % siswa dari SD yang melanjutkan ke SMP sudah mampu membaca, menulis dan berbahasa Mandarin mengulang lagi dari awal di karenakan anak SMP yang berasal dari sekolah luar yang tidak belajar mandarin. Kelas Mandarin di SMP 5 Jam dan di SD 10 Jam.

Bruder Dionisius baru 2 tahun bertugas di Yayasan Sekolah Nyarumkop, beliau

akan memastikan bahwa akan pihak sekolah akan memberikan laporan setiap tahunnya untuk perkembangan pembelajaran Bahasa Mandarin. Beliau mengatakan bahwa siswa Tionghoa mengalami peningkatan jumlahnya di TK, SD, SMP maupun SMA selama 2 tahun terakhir. Sekolah sedang menata ulang manajemen yayasan dan lingkungan untuk meyakinkan kembali orang tua murid agar mempercayakan anak-anak mereka untuk bersekolah disini.

Sr. Hilaria selaku kepala sekolah SD mengatakan bahwa karena Bapak Leo memiliki kemampuan di IT sehingga anak-anak senang belajar Bahasa Mandarin, kendala terbesar saat ini anak murid tidak memiliki buku paket Mandarin sehingga pembelajaran Bahasa Mandarin tidak maksimal dan juga membutuhkan guru Mandarin tambahan.

Romo Sarju SJ menghimbau untuk SMA di Nyarumkop di ijinkan untuk belajar Bahasa Mandarin, menurut beliau :

1. Bahasa punya struktur

yang jelas dan harus jujur, salah ya salah dan Bahasa internasional membuat anak menjadi cerdas.

2. Bahasa Mandarin punya kemampuan untuk membentuk komunitas baru lintas batas khususnya untuk sesama warga asia

3. Bahasa Internasional adalah Bahasa-bahasa modern yang bisa menciptakan peluang hidup menjadi lebih mudah, lebih baik, lebih sejahtera dan flexible.

4. Orang yang berbahasa baru menciptakan culture yang baru, lebih terbuka dan budaya yang kompetitif

Dalam segi pendidikan, siswa TK, SD dan SMA adalah 2 ujung tombak yang menjadi basis Bahasa Internasional untuk Bahasa harus diutamakan, tidak hanya belajar Bahasa asing tetapi harus menguasai, harus ada kursus tambahan dan aplikasi.

Kehadiran team pendidikan Permais merupakan jembatan mereka untuk memperluas jenjang pendidikan para siswa di Nyarumkop, perlu dilakukan refleksi yang teratur dan laporan

yang teratur.

Tiga Ujung tombak yang ingin dikejar di Sekolah Nyarumkop ini :

1. Menjadi Cerdas (salah satunya dalam berbahasa Asing)
2. Kemampuan memimpin
3. Karakter yang bisa diandalkan

Pendapat Pak Sukoco yang sudah mengajar 33 tahun di SMA, 12 tahun memegang kurikulum. Dalam kurikulum itu ada 5 bahasa : Jepang, Mandarin, Jerman, Inggris dan Arab. Sangat memungkinkan jika di SMA ada Bahasa Mandarin, permasalahannya apakah Bapak Leo mampu mengajar di SMA atau dari Permais bisa menambahkan guru Mandarin.

Bapak Lay Khian Sen (Ketua Permais) menanggapi pendapat Romo Sarju, beliau mengatakan bahwa yang memajukan seseorang itu adalah Bahasa. Tanpa Bahasa yang sama kita tidak bisa mengetahui sifat seseorang dan keinginan seseorang. Hal yang perlu diperhatikan adalah mindset yang salah murid dan orang tua.



Tim Pendidikan Permais di SMP Barito Singkawang

Saran dari Team Pendidikan :

1. Solusi untuk Guru Mandarin tambahan tidak mudah karena memang saat ini kekurangan guru Mandarin
2. Mengedukasi anak murid pentingnya culture Bahasa karena mereka akan menghadapi masyarakat luas jangan sampai kalah di tengah masyarakat
3. Menyiapkan siswa yang pintar dan menjadi kader dari Sekolah Nyarumkop untuk kembali mengajar di sini
4. SMA ditambah kelas Mandarin untuk sementara Bapak Leo yang mengajar
5. Untuk anak SMP yang di SD sudah belajar Mandarin diperlukan ekstrakurikuler memperdalam Bahasa Mandarinnnya supaya bisa naik level

• Sekolah SMP Barito & SMK Mudita

Team Pendidikan berkunjung ke Sekolah SMP Barito & SMK

Mudita bertemu dengan Kepala Sekolah Bapak Deddy SE.SPDB. MPD (Chin Bui Cao), Ketua Yayasan Dharma Budha Maitreya Ibu Tjhin Jiu Siu SH.MH serta Kepala Sekolah SMK Mudita Bapak Liaw Sun Jin SPDB.MPD.

Di SMK Mudita terdiri dari 3 Jurusan kejuruan, yaitu Akuntansi, Penjualan dan Komputer. Paling diminati kejuruan Penjualan dan Komputer. Pelajaran Mandarin SD-SMK disini 4 jam dalam seminggu.

Gedung baru SMP Barito September 2019 dan rencana SD akan di bangun gedung baru 4 lantai diatas tanah seluas 1.700 m2. SD Barito ada 17 kelas sekitar 1000an siswa.

Soal ujian saat ini dibuat di Sekolah sesuai kisi-kisi dari Diknas. Angka kelulusan setiap tahun 100%.

Siswa SMK sekitar 40an meminta surat referensi untuk sekolah sambil kerja di Taiwan,

mereka interview secara online tetapi tidak ada informasi berapa siswa yang berangkat ke Taiwan. Ada beberapa siswa yang sudah lulus sekolah mandarin level SMP.

Kendala saat ini kekurangan guru bahasa Mandarin tapi diusahakan tetap ada pelajaran bahasa Mandarin, sebagian sekolah di Singkawang sudah tidak ada pelajaran bahasa Mandarin. Sangat jarang siswa yang lulus dari sekolah ini yang berminat menjadi guru.

Rencana tanggal 14 Agustus 2022 akan diadakan lomba pidato berbahasa Mandarin yang ke-15 disponsori oleh Permasis. Sekolah Barito menjadi tuan rumah tahun ini akan di koordinasi oleh Bapak Deddy bersama dengan Bapak Cung Yi Hung pelaksanaan teknisnya. Lomba terbagi 2 level, A untuk level tertinggi dan B untuk level lebih rendah.



Tim Pendidikan Permasis di LKP INDOMAN II KALIASIN DALAM

• **LKP INDOMAN II KALIASIN DALAM**

Ibu Lay Siau Fung, BCH.SH. MTC SOL selaku kepala sekolah Nam Cung dan LKP Indoman II. LKP ini sudah di akui oleh Pemerintah mendapat dana bantuan membangun 2 ruang kelas yang akan dijadikan perpustakaan dan ruang serbaguna. Ada 3 lembaga yang terakreditasi seluruh Indonesia yaitu Nam Cung (B), Indoman II (C) dan Sinar Abadi. Kelulusan siswa disini menerima sertifikat resmi dari LKP Indoman II sudah terdaftar NPSN.

Ada kemajuan dalam segi pendidikan dan moral untuk masyarakat sekitar Kaliasin Dalam yang sudah berdiri 20 tahun ini. Anak-anak muda di Kaliasin Dalam saat ini sudah tidak lagi bermain billiard, berkelahi dan judi.

Ada rencana membentuk ikatan alumni pada saat ulang tahun sekolah yang ke 20 dikarenakan pandemic akhirnya tertunda. Kelulusan murid tidak terdata dikarenakan administrasi sebelumnya tidak rapi.

Saat ini tidak ada beasiswa dikarenakan dulu pernah ada beasiswa dari YBK tetapi tidak efektif karena murid-murid menjadi tidak ada daya juang untuk mendapat nilai yang bagus.

Guru ada 4 orang saat ini, saat ini sedang mencetak siswa setempat untuk menjadi guru di LKP Indoman II.

Kunjungan Hari Ketiga 23 Maret 2022

• **Sekolah Swasta Kopisan Plus**

Team Pendidikan mengunjungi Sekolah Kopisan Plus bertemu Kepala Sekolah Ibu Susi. Sekolah Kopisan Plus merupakan sekolah tiga bahasa berdiri sejak tahun 2014, SD sudah kelulusan yang ke 5. Siswa SD 250an siswa setiap level ada 2 kelas. Kelas 6 cuma



Rombongan Permasis di SD Kopisan Plus Singkawang.

ada 1 kelas 30an siswa. SMP ada 2 kelas per level masing-masing 20an total 100an siswa. Sebagian dari pindahan dari sekolah lain. Uang SPP SD Rp. 100.000 dan SMP Rp. 120.000.

Kendala untuk saat ini tahun pelajaran baru akan berkurang siswanya dikarenakan ada sekolah Kristen baru yaitu Sekolah Kasih Bapa dan jaraknya sangat dekat dengan Kopisan Plus serta mindset orang tua bukan kualitas pendidikan yang terutama yang terpenting adalah sekolah gratis seperti di sekolah negeri. Guru mandarin akhir semester akan resign di bulan Juni dan berangkat kerja ke Sulawesi.

Mindset anak murid sekitar Kopisan masih banyak yang menganggap bahwa ijazah sekolah Nasional wajib belajar 12 tahun tidak penting. Mereka menganggap sekolah Mandarin dan mampu berbahasa Mandarin sudah cukup untuk bekerja. Orang tua menanamkan bahwa anak-anak harus mencari uang yang banyak untuk mereka.

Subsidi untuk guru sudah tidak ada, donatur hanya memberi beasiswa untuk murid seperti pembayaran SPP selama setahun.

Guru Mandarin saat ini yang masih bertahan mengajar bernama Ibu Suna. Tidak ada kader yang mau mengabdikan diri untuk menjadi guru.

Ada alumni SMP Kopisan yang bekerja ke Sulawesi bercerita bahwa gaji hanya Rp. 2 jutaan, kalau mau mendapat pendapatan lebih harus lembur. Ada juga yang bekerja sampai terkena penyakit kulit dikarenakan harus bekerja di lapangan.

Di Kopisan Plus tidak ada rencana membuka sekolah SMA / SMK dikarenakan di dekat sini banyak sekolah Kejuruan. Kebanyakan alumni dari SMP melanjutkan ke SMK Pratiwi. Saat ini sekolah sudah melakukan pembelajaran tatap muka full.

• **LKP PELITA HARAPAN KOPISAN**

Team Pendidikan mengunjungi LKP Pelita Harapan bertemu dengan Kepala Sekolah Ibu Bun Siau Yun. Alumni yang menjadi guru baru berusia 18 tahun. Team pendidikan memberikan pandangan bahwa tidak mudah seseorang yang menjadi guru dikarenakan di lapangan terjadi banyak masalah seperti tidak sabar, tidak bisa berbicara, tidak mengerti



Rombongan Permasis di LKP Pelita Harapan.

anak, tidak bisa mengatur anak-anak meskipun guru ini sangat pintar.

Team pendidikan menanyakan bagaimana cara kepala sekolah membimbing dan mendukung guru baru ini untuk mengajar di kelas. Apakah ada ujian untuk para guru atau mendampingi guru baru ini saat mengajar.

Beberapa hal ini belum dilakukan, pendampingan saat mengajar tidak dilakukan karena khawatir guru baru itu akan menjadi grogi ketika di perhatikan oleh kepala sekolah sehingga guru baru akan merasa terbebani saat mengajar.

1 s/d 2 tahun kedepan akan susah mencari alumni yang mau mendedikasikan diri menjadi seorang guru. Khawatir guru-guru akan tergoda dengan tawaran kerja yang gajinya lebih tinggi di Sulawesi atau Maluku.

Saran Team Pendidikan :

1. Sangat penting untuk memperhatikan cara guru baru mengajar sehingga dapat di beri masukan, apakah suara yang kurang lantang ataupun pandangan saat mengajar masih fokus pada satu arah. Masukan-masukan ini dapat membangun

guru baru untuk semakin berkembang.

2. Memprioritaskan pengadaan guru-guru baru untuk mengajar kembali di sini agar tidak kekurangan guru

3. Hubungan baik dan rasa kebersamaan antar kepala sekolah dan guru-guru harus dipupuk. Diberi pandangan bahwa kerja di tempat lain yang gajinya besar tidak ada salahnya, tetapi menjadi seorang guru sangat besar jasanya dan dapat menolong banyak anak-anak murid.

4. Jalan-jalan bersama antara kepala sekolah dan para guru atau boleh dikasih reward dikarenakan guru-guru adalah ujung tombak sekolah sehingga guru-guru mempunyai rasa aman dan nyaman.

**Kunjungan Hari Ketiga
24 Maret 2022**

- Sekolah Amkur Pemangkat Team Pendidikan disambut baik oleh Kepala Sekolah SMA Bapak Dra. Edy Fransiskus Xaverius, Kepala Sekolah SMP Sr. M. Odilia, KFS dan dihadiri juga oleh Ketua Muspida Pemangkat yaitu Bpk. Cheng Hian Kong.

Jumlah siswa SMA 245 siswa

untuk kelas 10-12. Kelas 12 total 84 siswa dibagi 4 kelas. Ada pelajaran bahasa Mandarin dari SD-SMA, untuk SMP & SMA gurunya bernama ibu Lisa background lulusan dari Sekolah Taiwan. Ibu Lisa sangat aktif mengajak anak murid mengikuti lomba-lomba berbasis bahasa Mandarin sampai keluar kota. Dalam 1 Minggu di SMA pelajaran Bahasa Mandarin total 11 jam, 1 jam pelajaran durasi 45 menit. Di SMP pelajaran bahasa Mandarin 2 jam pelajaran. Tahun ini ada 3 orang lulusan sekolah ini meminta legalisir untuk Sekolah ke Taiwan. Alumni SMP semua masuk kembali ke SMA sini kecuali yang pindah keluar kota. Alumni disini tidak berminat untuk menjadi guru.

• Sekolah Filadelfia

Team Pendidikan mengunjungi Sekolah Filadelfia, di Sin Nam bertemu dengan Kepala Sekolah Bapak Hosea C. Adinata, S.Th. Ada guru baru ibu Su Khim orang Sebangkau background seorang penerjemah dan sebelumnya mengajar di BPK Penabur Serang - Banten.

Ada satu guru sangat berbakat dalam bahasa Mandarin bernama Yuliani (Liu Mei Yen) masih kursus di LKP Sinar Abadi yang mau



Rombongan Permais di Sekolah Amkur Pemangkat.

berangkat kerja ke Sulawesi demi perekonomian keluarga.

Saran dari team pendidikan untuk Yuliani agar melanjutkan pendidikannya karena ada batas umur. Sebelum ini juga ada guru yang bantu selama 3 tahun dan sudah bekerja di Jakarta.

Kendala saat ini sama seperti sekolah-sekolah lain kekurangan guru, Pak Hosea punya cita-cita ingin membangun daerah ini dengan tenaga guru Mandarin setempat.

Saran dari team pendidikan :

Guru yang ada saat ini harus di pertahankan baik-baik jangan sampai berhenti mengajar.

• Les Rumahan Ibu Sie Li Hung

Ibu Tjhia Li Hung berumur 79 tahun. Les rumahan ini berada di lantai 2 sebuah ruko di Pemangkat. Murid yang les disini total 70an siswa. Les terdiri dari 2 shift, shift pagi jam 8-11 dan shift sore jam 1-6. Jam belajar 1 jam tiap. Ada yang belajar 1 jam dengan biaya Rp. 100.000/bln dan adapula 2 jam dengan biaya Rp. 200.000/ bln. Kebanyakan siswa dari Sekolah



Rombongan Permais di Sekolah Filadelfia.

Amkur dan untuk biaya les tidak ada masalah.

Ada beberapa alumni yang sudah lulus di bimbing untuk menjadi guru yang dipersiapkan untuk menggantikan Ibu Tjhia Li Hung mengajar.

KESIMPULAN

1. Khusus untuk Sekolah Nyarumkop apakah subsidi gaji guru mandarin tetap di berikan atau tidak setiap bulannya, melihat

perkembangan yang kurang memuaskan setelah kurang lebih 10 th ini.

2. Anak murid sekolah Nyarumkop tidak ada buku paket Mandarin.

3. Rencana Lomba Pidato Bahasa Mandarin yang akan diadakan tanggal 14 Agustus 2022 di Sekolah Barito disponsori oleh Permais & YBK.



Tim Pendidikan Permasis berfoto bersama guru dan siswa Sekolah Kursus Bahasa Mandarin Yayasan Timur Raya Sungai Duri.

Kunjungan Kerja Team Pendidikan PERMASIS & YBK PERIODE 3 s/d 8 Agustus 2022

Pengantar

Sekolah yang kami kunjungi adalah Yayasan Tri Dharma Bhakti Sei Pinyuh, Sei Duri, Pasar Gunung, Batu Payung, Pemangkat, Kopisan, Kaliasin Dalam, Kulor, Panti Asuhan Gloria. Selain sekolah Kursus bahasa Mandarin, kami juga mengunjungi SMPS PGRI Tebas dan sempat mampir di sekolah Perintis Tebas. Pada hari terakhir kami menghadiri acara puncak yakni Perlombaan Pidato dalam bahasa Mandarin yang diikuti 42 peserta dari hampir semua sekolah kursus bahasa Mandarin yang kami kunjungi.

Perkembangan dan tantangan

Perkembangan yang menggembirakan adalah semakin banyak orang tua anak-anak yang mendorong anak-anak mereka mengikuti kursus bahasa Mandarin. Hal ini nampak dari bertambahnya jumlah murid yang mengikuti kursus ini. Hal ini menjadi indikasi bahwa masyarakat makin menyadari bahwa bahasa Mandarin merupakan bahasa Internasional yang sangat penting dewasa ini.

Bisa jadi masyarakat menyaksikan perkembangan pesat bisnis negara Tiongkok yang merambah seantero dunia.

Ditambah lagi masuknya investasi Tiongkok ke Indonesia yang membuka lapangan kerja yang menjanjikan, seperti pertambangan nikel di Sulawesi yang menyerap banyak tenaga kerja yang menguasai bahasa Mandarin.

Hampir semua lembaga kursus yang kami kunjungi mengungkapkan keprihatinan yang cukup serius yakni kekurangan tenaga pengajar. Keprihatinan ini diperberat dengan tawaran gaji yang menggiurkan dari perusahaan di Sulawesi. Tidak hanya tamatan kursus yang pergi ke sana, para pengajar juga banyak yang hengkang mencari masa depan



Tim Pendidikan Permasis berfoto bersama guru dan siswa Pusat Kursus Bahasa Tionghoa Pasar Gunung.

yang lebih menjanjikan di Sulawesi. Pepatah mengatakan, “bukan hanya anak-anak ayam yang tertarik ke sana, tetapi sekalian induk-induk ayam juga”.

Memang bisa dimengerti alasan mereka meninggalkan profesi guru untuk beralih menjadi penerjemah di Sulawesi.

Kejemplangan gaji menjadi alasan utama.

Anak-anak muda menekuni bahasa mandarin dengan cita-cita untuk memperoleh pekerjaan bagi masa depan mereka. Hampir semua lembaga kursus tidak berdaya menahan guru-gurunya pergi ke sana.

Bagaimana jalan keluar menghadapi tantangan ini.

Pertama, kepala sekolah membatasi kehadiran HRD Sulawesi memasuki kelas-kelas untuk melakukan promosi untuk bekerja di sana. Kedatangan mereka cukup diterima kepala



Rombongan Permasis berfoto bersama guru Pusat Kursus Bahasa Mandarin Batu Payung.



Tim Pendidikan Permais di Yayasan Tri Dharma Bhakti, Sungai-Pinyuh.



Yayasan Tri Dharma Bhakti di Sungai Pinyuh juga mengelola Lembaga Kursus Mandarin dan sedang mendirikan gedung serbaguna untuk kegiatan belajar mengajar, Permais turut menyumbangkan dana untuk pembangunan gedung tersebut.

sekolah dengan semua infonya.

Memang Lembaga tak bisa membendung keinginan anak-anak untuk memperoleh perkerjaan, namun sebagai lembaga perlu memberikan kepada anak-anak

info yang objektif mengenai suka duka bekerja di rantauan. Hal-hal apa yang perlu mereka persiapkan dan mendorong anak-anak menamatkan sekolahnya terlebih dahulu dan mempersiapkan

kematangan mental untuk bekerja.

Kedua, para pimpinan kursus perlu terus menerus memperdalam motivasi dan kepedulian hati para guru pada masa depan generasi muda yang diasuhnya.



Tim Pendidikan Permasis berfoto bersama guru Pusat Kursus Bahasa Mandarin Kulor.

Semangat seorang pendidik/guru tidak hanya tergantung pada besarnya gaji, meski gaji penting sekali, tapi ada sukacita batin melihat anak-anak yang dididik bertumbuh dan pada gilirannya dapat memperoleh pekerjaan yang bisa membantu orangtua mereka. Perlu ada pengorbanan

guru yang diimbangi dengan penghiburan dan kepuasan batin. Ada pengakuan dan hormat masyarakat pada guru. Ada kebanggaan karena bisa melihat hidupnya berarti bagi masyarakat. Betapa mulia panggilan seorang pendidik. Semua ini tak bisa hanya dinilai dengan uang.

Kepala sekolah dengan kepemimpinan yang partisipatif, menghargai tim gurunya, menjalin relasi persaudaraan yang hangat, kerja sama yang saling mendukung, menciptakan kegembiraan sebagai tim. Misalnya sesekali mengambil liburan bersama, makan bersama yang sederhana, akan mengikat



Rombongan PERMASIS mengunjungi LKP Pelita Harapan Kopisan

Tim Pendidikan Permasis berfoto bersama guru Pusat Kursus Bahasa Mandarin LKP INDOMAN II Kali Asin Dalam.



hati pengajar untuk bersama-sama bekerja mendidik generasi muda. Hati terarah bagi perkembangan masyarakat tak ternilai harganya.

Bagi lembaga-lembaga yang ditinggal gurunya, berupaya mengkaderisasi generasi baru untuk menjadi pengajar. Mereka

yang telah tamat disiapkan untuk mengajar kelas bawah. Kalau rotasi regenerasi ini terus dijalankan, maka kesinambungan lembaga bisa terjaga untuk tetap berlangsung.

Meskipun semangat pengabdian seorang guru tak

ternilai hanya dengan gaji, namun perhatian pada besarnya gaji pantas mendapat perhatian. Bagaimana mengupayakan gaji seorang guru minimal mendekati UMR setempat.

Kunjungan lain

Di samping lembaga kursus bahasa Mandarin, kali ini kami mengunjungi SMPS PGRI Tebas. Sekolah ini membebaskan uang sekolah bagi semua anak-anak yang bersekolah di sana dengan alasan para siswa berasal dari keluarga miskin. Cost sekolah dijalankan hanya dengan bantuan BOS dari pemerintah. Honor guru sangat minim, gedung sekolah sesungguhnya sangat memprihatinkan.

Mereka sangat membutuhkan uluran tangan dari berbagai pihak, terutama tokoh-tokoh masyarakat setempat. Kiranya baiklah sesekali



Penyerahan sumbangan kepada guru Pusat Kursus Bahasa Tionghoa LKP IDOMAN II Kali Asin Dalam.

tokoh masyarakat setempat mampir ke sekolah ini, karena memang pantas untuk didukung.

Lomba Pidato

Setelah pandemi mulai mereda, lomba pidato ke 16 diselenggarakan kembali. Kali ini SMP Barito menjadi

penyelenggaranya. Nampak kemajuan pesat dari 42 anak yang mengikuti lomba ini. Meskipun setiap lomba pasti akan keluar pemenangnya, namun semua peserta lomba yang tampil, menunjukkan kemampuan mereka masing-masing.

Sesungguhnya semua peserta

adalah pemenang, karena telah mempersiapkan diri dengan baik, tampil dengan percaya diri serta sportif menerima keputusan Juri.

Selamat untuk semua peserta. Semoga tahun depan para peserta akan tampil lebih bagus lagi.

(Dra. Affra Siwardjaja)



Rombongan PERMASIS foto bersama di kelas bersama murid SMPS PGRI 1 Tebas



Tim Pendidikan PERMASIS di Sekolah Filadelfia Pemangkat

山口洋地区乡亲会与赤道基金会 关心家乡的华文教育

Kepedulian Permasis dan YBK dalam Pendidikan Bahasa Mendarin di Kampung Halaman

时光荏苒，岁月如流，文教部团队走过 20 年坎坷道路，筚路蓝缕，披荆斩棘，排除万难，可喜的是长时间以来，在广大乡亲们的支持下，我们度过了种种险阻，而且现在朝向正确的道路上昂首迈进！

山口洋地区乡亲会与赤道基金会文教部，每年农历春秋两季都动员回家乡走访各地华文补习学校，深入了解当地实际情况，并多方面沟通，有困难大家一起讨论和磋商解决。不论在文教策划或经费问题在力所能及的范围内，都一定加以支援。值得一提的是十几年来，造就了几十位华文学士生和硕士生；补习所也培养出无数华文学生走上工作岗位。这些都是有目共睹，也是非常令人欣慰的事情！大家都知道我们生长在可爱的印尼，当然首先要掌握好印尼文；然而身为华族，我们也应该传承中华文化。尤其现在汉语在世界各领域的舞台上都有举足轻重，至关重要的地位，这是不能被忽视的，我们也应该与时俱进才对。

言归正传，话说本年八月三日，山口洋地区乡亲会与赤道基金会乡



亲们联袂组团回乡视察，计有赖权生夫妇及其公子 Erick、古兆威、黄成强、江明华、刘新华、房蔼宜、房信宜、许保义、唐坤成、黄振河、魏志强、钟保生、Affra、Lucy。于是队伍浩浩荡荡地踏上回乡的路上。我们乘坐的飞机抵达坤甸机场领齐了所有行李，然后驱车到 Akuang 饭店用餐后。四辆“丰田”牌面包车又在松栢港稍作休息喝咖啡，然后马不停蹄沿途拜访了松栢港、百富院、横平山、榕树子，抵达山口洋时，已是傍晚时分，用过晚餐后，整队人马住宿于 Sentosa

旅館。

接下来两天内，我们拜访了山口洋福律华文学校、盐町新港印华公学、高杯山印华公学、教师会补习所。一般来说，各学校都有进步，招收新生达到一百名左右，几乎教室都爆满了。而且学费也逐步提高，以适应客观环境，各学校也有老师短缺或青黄不接的现象。邦夏 Filadelfia 国民学校由幼儿园到高中班，校长 Bapak Hose 适逢有公务在身，出差外地，所以由副校长与教委热情接待我们一行人，而且交流融洽。我们给他们重要的信息，就是该校

高中毕业生，有华文基础的，若有意愿深造本科学历的，可以通过我们文教部推荐到中国华侨大学攻读，同时能提供非常优惠的条件。当时校方就表示非常有诚意，我们建议校方接下来的工作，就是着手开办华文补习班，同时文教部也尽力协助解决聘请华文老师的工作，双方在非常合作和友好的气氛下达成共识。

邦曼热心侨领曾显光乡亲也尽了主人身份，招待我们在海边“石咀海鲜餐馆”共进午餐，席中与曾先生谈了很多邦曼华文教育情况。对促进文教部以后的工作增益不少，大伙们共享盛餐后，便依依不舍地握手告别，随后离开邦曼了。

我们一行人还抽空造访山口洋南区 Gloria 孤儿院，虽然山路崎岖，途中颠簸不好走，但却阻挡不了团员们一片虔诚的爱心。该孤儿院是由教会创办的，经主持人介绍目前共收容 38 位各族小孩子，其中最小的才出生五天，就被收养在院里

了。听后真叫人情何以堪，黯然神伤，我们看到孤儿们坐在地上，显得津津有味地吃着我们带来的盒饭，大家又感到非常高兴了。在赖权生乡亲的推动下，孤儿院有两位华文老师由高杯山学校派过来资助和创办华文补习班，前景一定是美好的，并且功德无量！

八月七日星期天中午，山口洋 Barito 学校举办一年一度华文演讲比赛。这次轮到 Barito 学校为主办单位，Permasis 和 YBK 为协办单位。我们一团人全部出席观看，各选手演讲比赛时很激烈，群英毕集，高手如云，不论演讲内容、口才、语音、仪表都非常出色，让人刮目相看，真是后生可畏呀！比赛结束后，来自坤甸孔子学院院长周贵女士作为评委宣布 A 组第一名是假狮代表温小粉同学；B 组第一名为百富院代表刘意田同学。希望未得奖的选手们再次努力，为争取下一次夺冠机会！

六天五夜回乡视察的行程就结

束了。回到雅城总部后，我们应该总结和写报告才能落实我们工作的初衷，加强乡亲会与家乡间的沟通和合作，才能达到事半功倍的效果！

正是：

**学海无涯今朝勤；
功在千秋众人福。**

后话

2021 年疫情稍微缓和时，文教部中也有志愿者回乡视察华文补习所。得知同学们都保持线上学习，只有小部份同学由于种种原因没上课。同年八月份在线上也有试办演讲比赛，其结果成绩非凡。当时文教部也参与工作，同时我们与家乡的各补习所交流频繁，证明文教部是多么关心家乡的华文教育。疫情猖獗期间，乡亲会第一时间就派送面罩、消毒水，寄到家乡各地可说是苦中送暖，所谓“瘟疫虽无情，人间却有情”之说，这就流露



山口洋南区 Gloria 孤儿院

出乡亲们对家乡的关怀和大爱的精神吧！这次文教部回乡得出的结论：各地补习班报名的学生急速增加，究其原因近年来受东部中企招揽大量懂中文的学员作为通译员有莫大关系，其工资又可观，造成同学们争先恐后地补习华文。但依笔者

的浅见，认为这种想法只是为了解决眼前经济和生活上的要求罢了。笔者建议，如果同学们在印尼文高中毕业有华文的基础，同时又有美好的理想，就应该再上一层楼去深造才是正确的选择。文教部能提供有志者到中国攻读“华侨大学”的

管道，条件非常优惠，本人认为将来一定是前途无量！祈望同学们及家长们都可以深入思考有关问题。

房滢宜

文教部稿于椰加达

2022年9月7日



Waktu cepat berlalu, kelompok kerja bidang Pendidikan dan Kebudayaan telah melampaui perjalanan yang penuh tantangan selama 20 tahun, selama ini kami dengah susah payah dan penuh suka duka membenahi atau merapikan rintangan beserta tantangan yang menghadang di depan mata, kini puji dan syukur sepanjang waktu berjalan, kami mendapatkan dorongan dan dukungan dari para sobat sekampung halaman, sehingga bisa berjalan secara mulus melintasi berbagai hambatan.

Bidang Pendidikan dan Kebudayaan Permasis dan YBK, setiap tahun pada musin semi dan musim gugur selalu menggerakkan para anggotanya untuk kembali ke kampung halaman untuk meninjau Lembaga kursus dan Pelatihan (LKP) di lokasinya, untuk lebih mendalami dan memahami kondisi setempat, disamping itu melalui berbagai komunikasi, yang mana mengalami kesulitan dapat bertukar pendapat dan pikiran

juga dibahas bersama untuk mencapai solusinya. Biarpun dalam ruang lingkup rencana kerja atau masalah pendanaan yang masih mampu ditanggung oleh bidang Pendidikan dan Kebudayaan pasti akan mendapatkan bantuannya.

Yang patut dikemukakan disini ialah selama 10 tahun berjalan, kami sudah berhasil meluluskan siswa S1 dan S2 bidang bahasa Mandarin; Lembaga Kursus dan Pelatihan setempat juga telah membimbing banyak siswa yang berbahasa Mandarin untuk berkarya di masyarakat. Ini seluruhnya dapat dilihat secara kasat mata dan merupakan hal-hal yang sangat melegakan hati!

Seluruh masyarakat sudah mengetahui bahwa kita dilahirkan dan dibesarkan di negara tercinta Indonesia, dengan sendirinya lebih mengutamakan menguasai bahasa Indonesia; namun sebagai etnis Tionghoa, kita wajib mewariskan kebudayaan leluhur. Apalagi sekarang kedudukan bahasa Mandarin sudah maha penting dan sangat berpengaruh

di berbagai sektor di atas pentas dunia, hal tersebut tidak dapat diabaikan lagi, kita harus mengikuti perkembangan zaman.

Kembali ke topik pembicaraan, pada tanggal 3-Agustus-2022, sobat-sobat Permasis dan YBK bersama-sama membentuk sebuah team untuk perjalanan kunjungan kerja ke kampung halaman, diantaranya terdapat Ketua Umum Bapak Lay Khian Sen beserta Ibu dan putranya Erick, Kartono Kadir, Bong Cheng Khiong, Minardi Kong, Liu Sin Fa, Tony Hendrawan, Indra Hendrawan, Hie Po Ngi, Edi Effendi, Bong Tjin Ho, Wei Zhi Khiong, Tjung Po Sen, Affra, Luciana.

Selanjutnya rombongan kami dengan gegap gempita terbang menuju perjalanan kampung halaman. Rombongan menumpang pesawat tiba di lapangan terbang dan setelah menerima lengkap seluruh bagasi, kemudian kami dengan kendaraan pergi ke Rumah makan "Akuang" untuk makan siang.

Selanjutnya 4 buah kendaraan Toyota Kijang membawa rombongan berehat sebentar dan meminum kopi di daerah Sungai Pinyuh, Setelah itu kami di sepanjang jalan berkunjung di Sungai Pinyuh, Sungai Duri, Pasar Gunung, Batu Payung, saat tiba di kota Singkawang sudah malam hari, selesai makan malam seluruh rombongan bermalam di Hotel Sentosa.

Selanjutnya dalam 2 hari berturut-turut, kami mengunjungi

Yayasan Pendidikan Hidup Baru Kulor Singkawang, LKP Indoman 2 Singkawang, Sekolah Pelita Harapan Singkawang dan LKP Persatuan Guru Swasta Kota Singkawang.

Pada umumnya, semua sekolah mengalami kemajuan, pendaftaran siswa baru mencapai 100 orang, sehingga hampir seluruh kelas penuh sesak. Lagi pula uang sekolah juga mengalami peningkatan, langkah ini guna mengadaptasi lingkungan yang objektif, setiap sekolah juga mengalami kondisi kekurangan tenaga pengajar.

Sekolah nasional Filadefia di daerah Pemangkat terdapat kelas Taman Kanak-kanak sampai kelas SMU, kebetulan Kepala sekolahnya Bapak Hose bertugas ke luar kota, sehingga rombongan kita diterima oleh wakil Kepala sekolah dan panitia bidang Pendidikan yang juga berkomunikasi dengan akrab sekali.

Kami memberikan informasi penting bagi siswa yang sudah lulus SMU, yang mana bila memiliki dasar bahasa Mandarin dan bermaksud mendalami untuk strata yang lebih tinggi, dapat menghubungi kami bidang Pendidikan dan Kebudayaan untuk direkomendasikan ke Hua Qiao University untuk melanjutkan Pendidikan berikutnya, sementara itu mereka akan memperoleh syarat dan ketentuan yang amat menarik.

Saat itu pihak sekolah menyatakan menerima dengan tulus hati, kami menyarankan pihak sekolah agar mengerjakan tindakan lebih lanjut, yakni membuka kelas baru untuk pengajaran bahasa Mandarin, sementara itu pihak Pendidikan dan Kebudayaan juga akan sepenuhnya membantu dalam solusi di bidang merekrut pengajar bahasa Mandarin, kedua

pihak dalam suasana kerja sama yang amat baik dan bersahabat sekali mencapai kesepakatan ini.

Pimpinan Yayasan Pemangkat Bapak Zeng Xian Guang yang penuh antusias dan juga memenuhi kewajibannya sebagai tuan rumah, Beliau mengundang rombongan kami bersantap siang di sebuah "Restoran Seafood Tanjung Batu", di sela-sela makan siang kita berdiskusi mengenai kondisi Pendidikan bahasa Mandarin di daerah Pemangkat. Di dalam rangka untuk menambah kemajuan hasil kerja bidang Pendidikan dan Kebudayaan bertambah banyak manfaatnya, setelah para anggota menikmati perjamuan tersebut, maka dengan rasa enggan mengucapkan selamat berpisah dan kemudian meninggalkan daerah Pemangkat.

Kami serombongan masih menyisihkan waktu untuk berkunjung ke Panti Asuhan Yatim Piatu Gloria. Panti asuhan ini didirikan oleh Yayasan pihak Gereja, dan telah menampung sejumlah 38 anak yatim dari berbagai suku atau etnis, salah satu dari mereka baru lahir 5 hari saat mulai ditampung dalam panti ini. Kami melihat mereka duduk di lantai sedang asyik melahap dan menikmati nasi

dalam kotak kecil yang dibawakan untuk mereka, hati para anggota terasa gembira sekali. Di bawah dorongan Ketua Umum sobat Lay Khian Sen, terdapat 2 orang guru bahasa Mandarin yang dikirim dari Sekolah Kopisan untuk mendukung dan mendirikan tempat pengajaran bahasa Mandarin.

Pada tanggal 7 Agustus siang hari, Sekolah Barito menyelenggarakan lomba pidato tahunan di Singkawang.

Untuk kali ini giliran Sekolah Barito sebagai panitia penyelenggara, sedangkan Permais dan YBK sebagai pembantu panitia. Rombongan kami seluruhnya turut serta dalam menyaksikan perlombaan ini, setiap peserta yang hadir adalah bibit-bibit unggul dalam hal pidato dengan bahasa Mandarin, masing-masing peserta sangat antusias dalam memperebutkan gelar juara dan memperagakan kebolehannya baik isi teks pidato, ketangkasan berbicara, tinggi rendah suara dan ketepatan dalam pengucapan serta penampilan sosoknya dengan menakjubkan sekali, membuat para hadirin sangat terpukau dan tidak dapat memandang sebelah mata, sungguh benar anak-anak yang berusia muda tidak dapat



Murid-murid di Panti Asuhan Gloria Singkawang mengikuti kegiatan belajar mengajar dengan bersemangat.



Lomba Pidato Bahasa Mandarin SMP BARITO ke-16 Singkawang

diremehkan!

Selesai perlombaan, saudari Zhou Gui dari Kepala Akademi Bahasa Kongzi sebagai panitia penilai memberikan juara pertama kelompok A kepada wakil dari daerah Jawai yang bernama Wen Xiao Fen; sedangkan juara satu di kelompok B adalah wakil dari daerah Sungai Duri yang bernama Liu Yi Tian. Kami berharap bagi siswa yang belum beruntung di kompetisi ini, di lain kesempatan akan berusaha kembali, untuk memperoleh peluang meraih gelar juara!

Perjalanan 6 hari 5 malam kembali ke kampung halaman untuk melakukan tugas peninjauan sudah selesai. Setelah kami kembali ke kantor pusat di Jakarta, kemudian harus melakukan pekerjaan penulisan laporan perjalanan untuk merealisasikan maksud awal dari kunjungan tersebut, yakni memperkuat hubungan antara pihak Yayasan dengan sobat-sobat kita di kampung halaman dalam berkomunikasi dan kerja sama, baru dapat menciptakan keberhasilan!

Akhir kata

Ketika masa pandemi mulai agak mereda di tahun 2021, di bidang Pendidikan dan Kebudayaan juga terdapat sebagian sukarelawan yang

kembali ke kampung halaman untuk meninjau tempat-tempat pendidikan bahasa Mandarin. Mereka memperoleh informasi bahwa para siswa masih belajar melalui internet, hanya sebagian siswa yang disebabkan oleh berbagai alasan tidak melanjutkan pelajaran.

Di bulan Agustus pada tahun yang sama juga diselenggarakan lomba pidato di internet dan ternyata hasilnya cukup gemilang. Pada saat itu bidang Pendidikan dan Kebudayaan juga turut berpartisipasi dalam kegiatan tersebut, sementara itu kami sering berkomunikasi dengan tempat-tempat pendidikan tersebut, dengan demikian membuktikan bahwa bidang Pendidikan dan Kebudayaan sangat memperhatikan mengenai pendidikan bahasa Mandarin di kampung halaman.

Tatkala pandemi sedang merebak dan merajarela, pihak Yayasan dengan segera mengirimkan masker dan cairan pembersih virus ke berbagai tempat di kampung halaman, dan boleh dikatakan memberikan rasa kehangatan dalam keadaan susah, serta apa yang dikatakan "walaupun pandemi amat menyengsarakan, namun di dunia masih penuh kasih dan sayang", ini mencerminkan rasa keprihatinan

dan semangat serta perasaan kasih sayang yang begitu besar bagi kampung halaman.

Pada kali ini bidang Pendidikan dan kebudayaan pulang ke kampung halaman memperoleh kesimpulan bahwa jumlah siswa yang mendaftar di tempat-tempat pendidikan bahasa Mandarin tumbuh dengan pesat, setelah menelaah apa sebab musababnya tidak lain adalah sehubungan akhir-akhir ini banyak orang yang pergi dan melamar ke perusahaan Tiongkok sebagai penerjemah, sedangkan honorinya juga cukup lumayan, mengakibatkan para siswa saling berebut mempelajari bahasa Mandarin.

Namun menurut pandangan penulis, bahwa pemikiran ini hanya untuk menyelesaikan masalah ekonomi dan kehidupan yang mendesak saja. Menurut gagasan kami, bila para siswa yang telah lulus SMU di Pendidikan setempat dan memiliki dasar bahasa Mandarin, sementara itu mempunyai cita-cita yang lebih besar, apa salahnya meningkatkan Pendidikannya ke strata yang lebih tinggi sebagai pilihan yang tepat.

Pihak Bidang Pendidikan dan Kebudayaan dapat membantu dan mempunyai jalur bagi yang bercita-cita untuk melanjutkan pendidikannya ke Hua Qiao University di Tiongkok, syarat dan ketentuannya sangat menarik, menurut kami akan sangat bermanfaat dan gemilang untuk masa depan di kemudian hari! Semoga para siswa dan orang tua dapat memikirkan masak-masak dan mendalam untuk masalah ini.

Tony Hendrawan

Bid. Pendidikan & Kebudayaan

7-September-2022.

Alih bahasa : Allen.



Membagikan Bingkisan Idul Fitri kepada 10 Panti Asuhan di Singkawang.

Sumbangan Parcel Lebaran Idul Fitri

Permis iikut serta pada kegiatan “Berbagi Kasih Paket Idul Fitri 2022” bersama Perkumpulan Hakka Singkawang dan organisasi sosial masyarakat Tionghoa lainnya di Singkawang dan sekitarnya melalui Panitia Gotong Royong.

Kegiatan tersebut membagikan 10.000 paket bingkisan Idul Fitri kepada warga yang merayakan Hari Raya Idul Fitri 1443/2022.

Aksi kepedulian terhadap masyarakat kurang mampu

tersebut diselenggarakan di tiga lokasi berbeda, yaitu Klenteng Kwan Im Singkawang Barat, Klenteng Da Wang Singkawang Selatan serta Klenteng Guan Sheng Di Zun Singkawang Selatan.

Walikota Singkawang sekaligus Ketua Perkumpulan Hakka Singkawang Tjhai Chui Mie menyatakan kegiatan sosial berbagi kasih tersebut diselenggarakan untuk mengurangi beban masyarakat kurang mampu saat harga kebutuhan sehari-hari



melonjak.

Tjhai Chui Mie menambahkan, setelah paket bingkisan Idul Fitri didistribusikan di tiga wilayah tersebut, selanjutnya paket bingkisan didistribusikan di Singkawang Barat, Singkawang Tengah dan Singkawang Utara.

“Bingkisan Idul Fitri juga akan dibagikan ke seluruh panti asuhan di Singkawang. Ada 10 panti asuhan yang kami kunjungi. Kami membagikannya sesuai dengan jumlah orang di setiap panti asuhan,” kata Tjhai Chui Mie.

Para penerima bingkisan Idul Fitri merasa sangat senang karena paket tersebut membantu mereka yang kesulitan secara finansial, terutama ketika menjelang Idul Fitri. (BP)



山口洋地区乡亲会 (Permasis) 为社会奉献力量

Permasis Mempersembahkan Bantuan Tenaga Untuk Sosial Masyarakat



Rapat Pengurus Permasis pada tanggal 21 Juli 2022

如所周知，山口洋地区乡亲会 (Permasis) 自成立以來，在乡亲们通力的支持下，出谋献策为社会作出贡献，这些业绩在 Permasis 季刊中都有报导。我们应该感谢历届 Permasis 总主席率同所有理事的英明领导下，凝聚与巩固全体乡亲们的强大力量完成各项任务，并为 Permasis 爭光不少，在社会历史上留下最美好的一頁！

本届总主席赖权生乡亲上任以來马不停蹄与理事们团结一致按步就班把拟定的项目完成，以下略表出來与乡亲们共享阅读：

- 1、2021-2022 年在西加 Sempalai 及 Tanjung Batu 乡村各修建 1 间住屋提供给非常穷困的家庭。
- 2、2021 年 11 月份为西加卡江上游 Sintang、Sanggau、Sekadau、Melawi 地区，发生水灾作出有力赈灾工作 (当时均有媒体报导)。
- 3、2022 年 4 月 22 日与山口洋客家公会合作为社区节日献上爱心。
- 4、2022 年赠送 100 本华文小学教科书给山口洋 Nyarumkop 学校。
- 5、2022 年 6 月份与 Kimia Farma 合作 Baksos

Vaksin 3000 份为民众免费服务。

6、2022 年为 Tebas 镇 Srikandi 救火队提供水龍汽车及整套救火设备。

7、2022 年 8 月份造访山口洋南区 Gloria 教会孤儿院并提供两位华文老师服务。

8、2022 年 9 月 17 日与 PSMTI 合作在 Permasis 会所举办民众献血运动，得到热心人士支持共得捐來血浆 78 袋。

9、2022 年 8 月 25 日总主席赖权生乡亲带领义工们拜访 4 间养老院即：

(1).Pademangan:Panti Werdha Melania;

(2).Teluk Gong:Panti Werdha Santa Anna;

(3).Tangerang selatan: Panti a).Babakan, b).Stella maris. c).Caritas;

(4).Tangerang kota:Panti Werdha Graha Marfati.

山口洋地区乡亲会（Permasis）给他们送上大米及日用品作为爱心，他们都非常高兴。

综合以上 Permasis 时常关心各地区的民间情况，得到乡亲们的共鸣，大家都热心投入这些项目，鼎力支持完成任务，同时也促成乡亲们更团结起来，当然大大提高 Permasis 社会上的知名度！

房濤宜

2022 年 9 月文教部搞于椰城

Seperti yang telah diketahui, sesudah mendirikan Permasis, berkat dukungan dan solidaritas dari sobat-sobat sekampung halaman, juga telah mengutarakan gagasan dan mengajukan usulan rencana untuk memberikan sumbangsih pada masyarakat, hasil-hasil yang dicapai sudah banyak diberitakan di dalam buletin Permasis. Kami Bidang Pendidikan dan Kebudayaan berterima kasih kepada beberapa mantan Ketua Umum beserta para Pengurus yang telah menjabat dan memimpin dengan penuh wibawa di setiap periode, kemudian telah menghimpun dan mempersatukan sobat-sobat sekampung halaman untuk menyelesaikan segala tugas yang dibebankan, juga telah memperoleh banyak pengakuan bagi Permasis, menorehkan tinta emas yang indah di dalam lembaran sejarah sosial

masyarakat!

Bapak Lay Iriawanto sejak menjabat sebagai Ketua Umum Permasis periode kali ini, secara berkesinambungan bersama para pengurus bersatu padu setahap demi setahap menyelesaikan tujuan yang telah direncanakan,

Di bawah ini merupakan daftar yang dapat dilihat dan juga disaksikan oleh sobat-sobat sekampung halaman :

1. Pada tahun 2021-tahun 2022 masing-masing dibangun sebuah rumah untuk keluarga sangat miskin yang berlokasi di desa Sempalai dan Tanjung Batu di Propinsi Kalimantan Barat.

2. Pada bulan Nopember-2022 di hulu sungai Kapuas daerah Sintang,Sanggau,Sekadau dan Melawi masing-masing mengalami bencana banjir,setelah



Penyerahan buku paket mandarin 100 pcs ke sekolah Nyarumkop oleh Bpk. Lay Khian Sen & Lay Sui Shen kepada Bpk. Leonardo

musibah itu Permais memberikan bantuan dan santunan yang cukup besar untuk meringankan penderitaan masyarakat setempat (Ketika itu banyak media yang mewartakan).

3. Pada tanggal 22-April-2022 berkerja sama dengan Perhimpunan Hakka Singkawang mempersembahkan kasih sayang di hari Raya komunitas setempat.

4. Pada tahun 2022 memberikan 100 buah buku pelajaran tingkat Sekolah Dasar untuk Sekolah Nyarumkop Singkawang.

5. Pada bulan Juni-2022 bekerja sama dengan Kimia Farma menyalurkan bantuan sosial berupa Vaksin untuk pelayanan masyarakat secara gratis.

6. Pada tahun 2022 memberikan sebuah kendaraan pemadam kebakaran beserta seluruh perlengkapannya untuk Pemadam Kebakaran Aura Srikandi di Kecamatan Tebas.

7. Pada bulan Agustus-2022 mengunjungi daerah selatan Singkawang mengunjungi Panti Asuhan Yatim Piatu dan menempatkan 2 orang pengajar bahasa Mandarin untuk berbakti di sana.

8. Pada tanggal 17 September 2022 Permais bekerja sama dengan PSMTI dan dengan berlokasi di kantor sekretariat mengadakan aksi donor darah, kemudian memperoleh sumbangan darah dari masyarakat yang antusias sebanyak 78 kantong darah.

9. Pada tanggal 25-Agustus-2022 Ketua Umum Bapak Lay Iriawanto memimpin para sukarelawan untuk mengunjungi 4 panti werdha sebagai berikut:

(1).Pademangan:Panti Werdha Melania;

(2).Teluk Gong:Panti Werdha Santa Anna;

(3).Tangerang selatan: a).Panti Babakan, b).Panti Stella Maris. c).Panti Caritas;

(4).Tangerang kota:Panti Werdha Graha Marfati.

Permais memberikan mereka beras sebagai tanda kepedulian dan kasih sayang, yang diterima dengan sukacita.

Sebagai kesimpulan hal tersebut di atas yang sering kali menaruh keprihatinan pada kondisi masyarakat di setiap daerah, seluruhnya mendapatkan sambutan dari sobat-sobat sekampung halaman, kita semua secara penuh semangat melibatkan diri dalam bakti amal ini, mencurahkan seluruh kemampuan dan tenaga untuk mendukung dan menyelesaikan tugas ini, sementara itu juga mempererat hubungan seluruh sobat-sobat sekampung halaman,tentu saja juga akan mengangkat reputasi nama baik Permais di mata masyarakat!

Tony Hendrawan

September-2022 di Jakarta.

Alih bahasa : Allen



Pelapasan siswa angkatan ke 12 & Ulang Tahun ke 20 LKP Pelita Harapan Kopisan

Kegiatan Bedah Rumah oleh PERMASIS



Serah terima tanggal 21 Maret 2022 kepada ibu Bong Siau Lie oleh Bpk. Lay Khian Sen selaku Ketua Umum PERMASIS di Gang Nelayan, Sempalai, Tebas.



Bedah rumah PERMASIS di Tanjung Batu Dalam, sumbangan diberikan kepada Bapak Bong Chin Bun. Proses Bedah Rumah sedang berjalan dan akan diserahkan setelah selesai.



ki-ka : Tim Dokter Kimia Farma Seasons City, Eddy Kartono Kadir (ketiga dari kiri), Drg. Biantoro, Yordanus, Fuidy Luckman, Suriyanto, Tjen Tjin Ho, Ng Tet Khun, David Bait, Tjia Min Liong, Liu Luciana

Vaksin Booster Gratis Bersama **PERMASIS & Klinik Kimia Farma**

PERMASIS (Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya) bersama Klinik Kimia Farma melaksanakan Vaksin Booster gratis yang dilaksanakan pada Jum'at dan Sabtu 24-25 Juni 2022 (dua hari).

Di kantor "PERMASIS" Komplek Ruko Seasons City Mall Jakarta Barat. Vaksinasi dimulai pukul 09.00 WIB s/d 17.00 WIB.

Dosis ke 3 atau Booster ini disiapkan sebanyak 3.000 paket untuk warga DKI dalam rangka HUT ke-495 Kota Jakarta.

Antusias warga menyambut dengan gembira dengan adanya Vaksin Booster gratis yang diselenggarakan oleh PERMASIS bersama Klinik Kimia Farma ini. Warga mengatakan senang dengan adanya kegiatan Vaksin gratis ini. Terlebih pada saat itu Covid-19 omicron terus meningkat di DKI Jakarta.



Setiap warga yang datang mendaftar untuk di Vaksin gratis juga mendapatkan sumbangan beras dari PERMASIS 3 kg/orang dengan total beras sumbangan sebanyak 9 ton.

Acara Vaksinasi ini juga dihadiri pengurus PERMASIS salah satu tokohnya adalah Fuidy Luckman yang pernah menjabat sebagai

Ketua Umum PERMASIS periode ke 5 (2015-2019).

PERMASIS sekarang yang diketuai oleh Lay Iriawanto (Lay Khian Sen ini) adalah merupakan perkumpulan sosial masyarakat yang berasal dari Singkawang dan sekitarnya di Kalbar. PERMASIS bertujuan berbakti bagi masyarakat tanpa pamrih untuk kebersamaan



Dalam rangka membantu program pemerintah dalam menuntaskan vaksin Covid-19 PERMASIS & Klinik Kimia Farma mengadakan baksos Vaksin Booster Bersama, para peserta antusias untuk mendapatkan vaksin booster.



Fuidy Luckman bersama William Jefferson dan Yordanus memantau kegiatan Vaksin Booster. Peserta yang telah mengikuti vaksin booster dapat mengambil paket beras yang disumbangkan oleh Permasis.

visi khususnya dalam hal sosial.

Menurut Yordanus, Ketua bidang Sosial dan Kesejahteraan Permasis, saat wawancara di sela kegiatan ini, "Acara berjalan dengan baik, lancar, sukses dan sangat memuaskan dalam pelayanan vaksin Booster, di mana Permasis yaitu perkumpulan keluarga besar Singkawang dan sekitarnya yang berkedudukan di Jakarta, bekerjasama dengan Kimia Farma, menyalurkan Vaksin Booster selama dua hari ini sebanyak 3.000 dosis."

Lebih lanjut Yordanus mengatakan tujuan acara ini adalah membantu program pemerintah untuk secepatnya menuntaskan vaksin agar penyebaran virus covid-19 dapat dicegah.

Lebih lanjut Yordanus mengatakan maksud dan tujuan kegiatan pelayanan vaksin Booster adalah sebagai salah satu bentuk kegiatan sosial yang dilakukan secara berkala oleh Permasis, umumnya yang banyak terjun di bidang sosial baik di tengah-tengah kota Jakarta dan sekitarnya maupun kegiatan sosial di kampung halaman di Singkawang Kalimantan Barat, seperti kegiatan sosial yaitu, bedah rumah, ada juga kegiatan sosial lainnya seperti:



Ketua bid. Sosial Permasis Yordanus foto bersama Lurah Jembatan Besi Zainuddin, S.pd. MAP (ke-4 dari kiri) dan tim.

membangun jembatan, dan berbagai kegiatan kemanusiaan lainnya.

"Yang ikut serta dalam pelayanan vaksin Booster adalah kebanyakan dari masyarakat sekitar di jalan prof dr Latumenten, Jak Bar dan juga kebanyakan pegawai dan karyawan ruko Season city Blok.A dan Blok B sekitar sini, tapi ada juga hadir dari luar kota Jakarta, hadir dari masyarakat Depok ikut serta vaksin, hari ini jumat sudah mencapai 200 orang sampai dengan jam 12 siang," tutur Yordanus.

Yordanus berharap ke depan Indonesia cepat pulih dan kembali hidup normal. "Saya rasa itu adalah

doa dan harapan kita semua," tutup Yordanus.

Dikarenakan antusiasme masyarakat sekaligus membantu program pemerintah, pelayanan vaksin booster yang tadinya berlangsung 24-25 Juni 2022 (dua hari) diperpanjang sampai dengan tanggal 31 Juli 2022.

Kegiatan vaksin booster gratis berlangsung dengan sukses, PERMASIS mengucapkan terima kasih kepada tim dokter dari Klinik Kimia Farma Seasons City.

Target penyaluran 3000 dosis vaksin telah terlampaui, pada akhir kegiatan, tercatat penyaluran vaksin mencapai total 7000 dosis. (BP)



PERMASIS-PSMTI-PMI Berkolaborasi Mengadakan Bakti Sosial Donor Darah Dalam rangka HUT PMI ke-77

Jakarta 17 September 2022 bertempat di kantor sekretariat PERMASIS Komplek Ruko Seasons City Blok B no.1-5, Jakarta Barat, PERMASIS-PSMTI-PMI Berkolaborasi Mengadakan Bakti Sosial Donor Darah.

Acara donor darah berlangsung sejak pukul 10.00-14.00 WIB dan berjalan dengan sukses. Tepat pukul 10.30 PERMASIS dan rekan-rekan terhubung dengan Room Zoom dengan Ketua PMI Pusat Jusuf Kalla.

Pada kesempatan





Ketua Umum PSMTI Wilianto Tanta dan Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen berfoto bersama dengan pengurus dan panitia Acara Donor Darah.

tersebut Jusuf Kalla sempat menyapa PERMASIS dan PSMTI dan menyampaikan kata-kata bijak bahwa tidak ada suku darah, yang ada adalah golongan darah A, B, AB dan O.

Hadir dalam acara tersebut sejumlah pengurus/relawan PERMASIS dan PSMTI serta dari PMI.

Ketua Bidang Sosial PERMASIS Jong Se Min mengucapkan terima kasih kepada semua Team yang telah membantu dalam mensukseskan acara donor darah tersebut.

Sementara itu Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen, menyambut baik kerjasama dengan PSMTI, hal senada juga disampaikan oleh Ketua Umum PSMTI Wilianto Tanta, yang sempat hadir di sana.

Seusai acara donor darah, team relawan dan Ketua Umum PSMTI Wilianto Tanta dijamu makan siang oleh PERMASIS di Restoran HAU TI FANG P4 Mall Seasons City. (Asen)

Partisipasi masyarakat yang antusias pada kegiatan donor darah PERMASIS-PSMTI-PMI di kantor sekretariat PERMASIS.



Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen bersama dengan Dewan Pembina PERMASIS Ir. Pui Sudarto.



Permasis Bersama Lions Club Peduli & Berbagi Kasih

PERMASIS dan Lions Club mengadakan baksos bersama dengan memberikan sebanyak masing-masing 400Kg beras, minyak goreng dan makanan ringan ke beberapa panti Panti Jompo pada 25 Agustus 2022.

Rombongan PERMASIS dipimpin langsung oleh Ketua Umum Lay Khian Sen bersama team sosialnya didampingi oleh Eddy Ku dari Lions Club Jakarta Taman Anggrek distrik 307 A1 dan rekan.

Tujuan pertama ke panti werdha ST Anna-Teluk Gong,



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen bersama tim Sosial Permasis menyapa opa oma di Panti Werdha Santa Anna, Teluk Gong.



Panti Werdha Santa Anna, Teluk Gong, saat ini dihuni Opa Oma yang berjumlah 68 Orang dan pengurus panti 27 Orang. Permasis memberikan bantuan paket sembako beras sebanyak 1.020 Kg. Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen menyerahkan bantuan kepada suster dan pengurus panti didampingi tim Permasis Eddy Kartono Kadir, Honggo Affandy dari Lions Club, Alex Suroto, Liu Luciana dan Indra Hendrawan.



Baksos PERMASIS di Panti Werdha Melania, Pademangan, Jakarta Utara yang dihuni 31 orang pengurus panti 10 orang karyawan 39 orang, total keseluruhan 80 orang. Tim Baksos dari Permasis memberikan paket sembako beras sebanyak 420 Kg. Ki-ka : Indra Hendrawan, Eddy Kartono Kadir, Tjen Tjin Ho, Lay Khian Sen, Alex Suroto, Liu Luciana, Edi Effendi.



Opa oma sedang berbagi cerita dengan Tim Sosial Permasis. Panti Werdha Graha Lansia Marfati, Tangerang yang dihuni Opa Oma berjumlah 65 orang, pengurus panti 49 Orang, total keseluruhan 114 orang. Tim Baksos dari Permasis memberikan paket sembako beras sebanyak 600 Kg.



PERMASIS Peduli di Yayasan Bina Bakti BSD Tangerang. Yayasan Bina Bakti desa Babakan Tangerang yang dihuni Opa Oma berjumlah 59 Orang, dengan karyawan 38 Orang, total keseluruhan 97 Orang.

Tim Baksos dari Permasis memberikan paket sembako beras sebanyak, 1.020 Kg untuk tiga panti yang dikelolanya masing-masing. (Babakan 510 kg, Stella maris 210 kg dan Caritas 300 kg)

rombongan disambut langsung oleh para pengurus disana dengan suka cita.

Ketua Umum PERMASIS Lay Lhian Sen dan rombongan sempat berbincang dengan beberapa penghuni panti yang umumnya sudah berusia lanjut.

Dalam kesempatan tersebut Lay Lhian Sen mengatakan bahwa pembagian paket ini adalah salah satu bentuk kegiatan PERMASIS di bidang sosial yang rutin dilaksanakan.

Seusai penyerahan paket, rombongan melanjutkan perjalanan ke Panti MELANIA di Pademangan Jakarta Utara, kemudian dilanjutkan ke Panti Werdha Marfati Tangerang dan yang terakhir ke Yayasan Bina Bhakti BSD, Desa Babakan Tangerang Banten.

Selain memberikan bantuan sembako beras, juga diberikan 500 pcs kue/roti srikaya untuk dinikmati oleh para penghuni ke empat panti tersebut.

Dari Lions Club memberikan rice cooker, blender, pakaian dan makanan pokok lainnya. (Asen)



Permasis Menyerahkan Bantuan Pembelian Armada BPKS Srikandi Tebas-KalBar

Wakil Ketua BPKS Tebas Then Siau Khim menerima secara simbolis bantuan dana pembelian Armada BPKS Tebas-KalBar di kantor sekretariat PERMASIS, Komplek ruko Seasons City, Jakarta Barat.

Bantuan dana diserahkan oleh Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen didampingi Bendahara Umum Minardi Kong.

Pada kesempatan tersebut Wakil Ketua BPKS Tebas Then Siau Khim, Memwakili Ketua BPKS Tebas Chin Miau Khim yang berhalangan hadir, mengucapkan ribuan terima kasih kepada PERMASIS, yang mana dana yang diberikan berasal dari para donator perseorangan Dewan PERMASIS.

Kepada BP Permasis Then Siau Khim menuturkan, penambahan armada BPKS untuk bisa bekerja lebih efektif, mengingat armada yang saat ini dimiliki masih belum mencukupi.

BPKS Tebas yang berdiri sejak 2013 beranggotakan 35 personal terdiri dari ibu-ibu rumah tangga, semua bekerja tanpa pamrih dan tanpa gaji.

Kantor sekretariat BPKS Tebas beralamat di Jalan kesehatan No. 55, Teba Sungai - Kec. Tebas- Kab-Sambas Kal-Bar, no. HP: 0852-4570-7001. (Asen)



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen dan Ketua Bendahara Minardi Kong menyerahkan secara simbolis bantuan dana untuk mobil & perlengkapan damkar BPKS Srikandi Tebas diwakili oleh Then Siau Khim (Wakil Bendahara BPKS Srikandi).



HUT Damkar Srikandi Tebas ke-9 & Peresmian Kantor

Perayaan Hari Ulang Tahun (HUT) ke-9 Pemadam Kebakaran Aura Srikandi Tebas diiringi dengan peresmian kantor baru di Gang H Madan, Kecamatan Tebas, Kabupaten Sambas, Rabu (16/06/2022). Peresmian gedung baru ditandai dengan pemotongan pita dan dilanjutkan dengan acara seremonial di Gedung Ana Senturang.

Acara juga dihadiri Camat Tebas, Dedy Zulkarnain. Dedy menjelaskan dengan dilakukan peresmian gedung baru diharapkan dapat lebih mantap ke depannya, terlebih Damkar Aura Srikandi sudah memiliki gedung dan akta notaris. Menurutnya dengan adanya legalitas akan memudahkan Pemerintah untuk memberikan bantuan.

"Selama ini Damkar tersebut sulit mendapatkan bantuan dari pemerintah karena ketiadaan kantor dan legalitas yayasan yang belum berbadan hukum," jelas Dedy.

"Sangat jarang ada damkar yang semua personilnya adalah para wanita dan bahkan didominasi kalangan ibu-ibu rumah tangga, kita salut dan bangga," ungkap Dedy.

Ketua Umum Permais Lay Khian Sen juga turut menghadiri acara peresmian dan memberikan semangat bagi para Srikandi-srikandi ini untuk terus berbakti bagi masyarakat.

Permais selama ini terus mendukung BPKS Srikandi Tebas dengan menyumbangkan armada mobil pemadam kebakaran. (BP)



Ketua Umum Permais Lay Khian Sen menerima piagam penghargaan dari BPKS Aura Srikandi Tebas.

Foto para anggota BPKS Aura Srikandi Tebas pada acara Perayaan HUT RI ke-77





Kunjungan tim PERMASIS ke BPKS Srikandi Tebas pada 5 Agustus 2022.



Kunjungan tim PERMASIS ke BPKS Pasar Turi pada 6 Agustus 2022.



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen bersama perwakilan Kabupaten Sintang, Sanggau, Sekadau, Melawi di kantor sekretariat PERMASIS

Bantuan Dana Untuk Korban Banjir di Sintang

Hujan deras yang terjadi sejak Sabtu, 6 November 2021, menyebabkan banjir di Kabupaten Sintang hingga ketinggian 1-3 meter. Banjir ini sudah berlangsung selama satu bulan terhitung sejak Oktober 2021. Hingga Sabtu, 20 November

2021, banjir di Kabupaten Sintang sudah mencakup 12 kecamatan dengan jumlah penyintas mencapai lebih dari 25 ribu orang.

Kawasan yang paling parah terdapat di 2 kecamatan, yakni Kayan Hilir dan Sintang. Adapun ketinggian banjir di Sintang

mencapai 100-300 sentimeter walaupun di beberapa lokasi berangsur surut hingga 50 cm. Namun, masih ada tujuh kecamatan di Sintang yang masih terendam. Tujuh kecamatan itu di antaranya Dedai, Kelam Permai, Binjai Hulu, Ketungau





Lay Khian Sen menyerahkan sumbangan secara simbolis kepada Paguyuban Warga Sintang.



Fuidy Luckman menyerahkan sumbangan secara simbolis kepada perwakilan Kabupaten Melawi.



William Jefferson menyerahkan sumbangan secara simbolis kepada perwakilan Kabupaten Sekadau



Minardi Kong menyerahkan sumbangan secara simbolis kepada perwakilan Kabupaten Sanggau.

Hilir, Sempauk, Tempunak, dan yang terparah adalah Kecamatan Sintang.

Berdasarkan data per tgl. 16/11/21, tercatat lebih dari 124 ribu orang terkena dampak banjir di Sintang Kalbar ini.

Warga yang mengungsi

berjumlah lebih dari 7.500 keluarga atau lebih dari 25.000 jiwa.

Aksi PERMASIS Terhadap Terdampak Banjir Sintang

Seluruh keluarga besar PERMASIS turut prihatin atas musibah banjir yang merupakan

banjir terbesar dan terlama sejak 1963 atau 58 tahun yang lalu.

Permasis berinisiatif menyumbangkan dana kepada para korban terdampak untuk meringankan beban mereka. (BP)



Penyaluran sumbangan dari PERMASIS kepada korban terdampak banjir Sintang, kondisi banjir masih sangat tinggi pada saat pembagian sembako.



山口洋第十六届华文学生学术交流会议汉语演讲比赛

两年前的一场新冠疫情，彻底改变了我们的日常生活和经济活动。本该在 2020 年 8 月份举办的山口洋地区第十五届“华文学生学术交流会议汉语演讲比赛”，因突如其来的疫情而停办了一年。

而在 2021 年，新一波病毒持续肆虐，当时考虑群聚带来的风险以及为了响应国家推行的社交隔离政策等原因，第十五届“华文学生学术交流会议汉语演讲比赛”改为线上的方式举办。

今年年初各国疫情开始缓和，印尼全国已经逐步解除社区管控并有序恢复社会活动。所以山口洋地区“第十六届华文学生学术交流会议汉语演讲比赛”，在 8 月 7 日（星期日）如期举行。本次汉语演讲比赛由山口洋慧发基金会主办，赤道基金会、旅雅山口洋地区乡亲会和山口洋教师联谊会协办。

今年 8 月 7 日早上在山口洋慧发基金会的多功能大厅举行的比赛，现场座无虚席，支持参赛选手

的各校校委、老师及同学们在大厅内为选手们加油助阵、热情非凡，营造出充满激情与活跃的氛围。

本次比赛分为初赛和决赛两个回合。在早上 8 点 30 分先进行淘汰赛，在 A 组 19 名和 B 组 23 名参赛选手中选出 A 组和 B 组各五位选手参加在当日下午 1 点举行的决赛。A 组选手是由汉语小老师和中文水平初中阶段的学生组成；B 组选手则是由中文水平小学阶段的学生组成。此次共有 17 所来自山



赖权生
Lay Khian Sen



温新强
Fuidy Luckman



叶幼秀
Ye You Xiu



房蔼宜
Tony Hendrawan



许保义
Hie Po Ngi

山口洋及周边地区的学校及中文补习所共计 42 名选手参加了初赛。这 17 所学校及补习所分别是：山口洋教师联谊会华文补习所、山口洋 Barito 学校、山口洋华都背南华中小学华文补习所、山口洋石角南小华文补习所、盐町新港印华公学、高杯山印华公学、假狮印华公学、百富院大东华文学校、榕树子华文补习所、新光明印华学校、邦曼 Filadelfia 学校、孟加影大同学校、高杯山三语学校、直木港先锋三语学校（Sekolah Perintis Tebas）、福律新生华文学校、邦曼安宁三语学校和横屏山华文补习所。此次汉语演讲比赛的三位评委是由坤甸丹戎布拉孔子学院的周贵院长、朱彩萍老师和戴一绚老师担任。三位评委老师本着公平公正的原则为选手们打分。

初赛时，A 组选手围绕着“珍惜现在”和“世界一家”为主题进行演讲；B 组的演讲主题则是“快乐学中文”和“尊重”。参赛选手按照抽签顺序依次上台演讲，他们做足了准备，个个精神饱满，热情高涨，并且使出浑身解数，全情投入到比赛中去。一个个登台展示的选手，舌灿莲花、从容自信的演讲，



左起：教师会主席钟裕宏老师、戴一绚、教师会黄绵陵老师、许保义、孔子学院周贵院长、房蔼宜、朱彩萍。

配合着传情达意的肢体动作，将各自的优势特点发挥到极致。他们斗志昂扬、表达流畅、富有感染力的演讲打动了评委老师、个个积极乐观的精神面貌赢得了现场观众的阵阵掌声，将现场气氛推到了顶点。经过精彩绝伦的终极较量后，评委们为本次初赛评选出 A 组和 B 组各 5 位选手。这 10 位入围的选手即将进行下午 1 点的决赛。

在决赛开始之际。两位灵心慧齿的主持人用印尼语和汉语为此次汉语演讲比赛全程主持。齐唱印尼国歌和祷告之后，主办单位的负责人 Barito 学校的陈伟昭校长带领着团队还精心准备了武术和歌舞表

演，为整场比赛赢得了有一个绚丽的开场。山口洋慧发基金会叶优秀点传师、旅雅山口洋地区乡亲会主席赖权生乡亲、温新强乡亲、赤道基金会代表房蔼宜乡亲、赤道文教部代表许保义乡亲以及坤甸丹戎布拉孔子学院的周贵院长相继上台致辞。他们叙述了举办华文学生学术交流会的起始及重要性、阐明了交流会的使命、宗旨和愿景。希望交流会的举办能积极推动山口洋周边地区学校的华文发展，让各校参赛者可以互相切磋、互相交流。友谊第一，比赛第二。

至于输赢，对于比赛，仅为结果；而对于学习，只是过程，所重



左起: 黄丞远、刘新华、温新强、戴一绚、萧妙兰、周贵、魏志强、钟裕宏、朱彩萍、林露茜、江明华。

均在参与。也感谢所有到场来宾、校委、老师、参赛选手和支持此次汉语演讲比赛的各机构和各界社会热心人士。并预祝比赛顺利进行及圆满结束。

在 A 组和 B 组决赛的演讲环节中, 10 位选手依旧精神焕发、声情并茂、饱含真情的深深打动了现场观众的心, 赢得台下阵阵喝彩、掌声连连。

10 位选手经过一番角逐后, 评委们对选手的表现做了高度的评价, 由于选手们的最后得分差距甚微, 评委们评出此次决赛的 A 组和 B 组的冠亚季军、安慰奖 I 和安慰奖 II 获得者。A 组第一名是来自

假狮印华学校的温小粉, 第二名来自百富院大东华文学学校的刘就就, 第三名来自新光明印华学校的范素青, 安慰奖 I 来自高杯山三语学校的钟婷婷, 安慰奖 II 来自山口洋福律新生华文学学校的陈晶晶获得。而 B 组第一名是来自百富院大东华文学学校的刘意田, 第二名来自山口洋福律新生华文学学校的温佳莉, 第三名来自高杯山三语学校的邓勇成, 安慰奖 I 来自南华小学华文补习所彭千千, 安慰奖 II 来自假狮印华学校的谢正刚获得。A 组和 B 组第一至第三名将获得奖杯、奖状和奖金, 安慰奖则可获得奖状与奖金。

整场活动有条不紊、欢乐和谐

地进行。比赛中穿插的各类节目更是将现场气氛推向一个又一个高潮精彩纷呈, 轻快欢乐的经典歌曲, 迎来全场的热烈掌声, 顿时使现场气氛活跃了起来。在主持人精彩的祝福语中, 此次演讲比赛落下帷幕。比赛结束后, 到场嘉宾、校委、老师、学生们和表演者们与参赛同学合影留念, 演讲比赛最终取得圆满成功。

此次演讲比赛给学生们提供了一个展现自我、提升自我的舞台和机会; 增进了学生们之间的交流, 传递了快乐; 培养了学生珍惜现在、互相尊重、世界一家的学习精神; 增强了参赛选手的自信心, 让他们用壮志豪情书写青春, 用一纸箴言诠释责任, 睿智的话语感染了全场观众。通过本次演讲比赛, 他们不仅可以提高汉语表达能力、展现了语言的魅力, 也可以取长补短, 互相学习, 更可以表达了对汉语的激情和热爱。很多同学都表示, 愿意为学习汉语克服一切困难, 付出百倍努力。我们衷心希望汉语能为学生们插上翅膀, 让他们飞向更高和向往的地方、朝向辉煌。

杨水金 报道



Lomba Pidato Bahasa Mandarin SMP BARITO ke-16 Singkawang

Lomba Pidato Bahasa Mandarin SMP BARITO Singkawang ke-16 kembali di gelar pada Minggu (7/8), setelah absen selama 2 tahun dikarenakan pandemi Covid-19.

Beberapa pengurus permasis dan YBK tampak hadir di acara lomba tersebut, diantaranya Fuidy Luckman, Lay Khian Sen, Bongky Purnama dan lainnya. Wakil Ketua DPRD Singkawang Sumberanto Tjitra Juga tampak hadir ditengah tengah acara.

Acara penyisihan dimulai sejak pagi hari yang diikuti sebanyak 42 peserta yg terdiri dari beberapa sekolah kursus mandarin.

Menjelang siang terpilih 10 peserta yang kemudian tampil kembali dihadapan juri, dan menghasilkan Juara-juara (lihat tabel) Group A 5 orang dan Group B 5 Orang juga.

Para pemenang 1 sampai 3 masing-masing mendapatkan hadiah uang tunai sebesar : Juara 1 Rp. 1.000.000,-; Juara 2 Rp. 750.000,- dan Juara 3 Rp. 500.000,-

Pada kesempatan tersebut Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen turut memberikan ucapan selamat dan sukses, menurutnya yang belum berhasil adalah kemenangan yang tertunda.

Selain itu dia juga mengatakan untuk tahun depan akan menaikkan sumbangan yang tadinya 10 Juta menjadi 15 juta, demikian juga dari Yayasan YBK yang diwakili oleh Bongky Purnama juga turut menyetujuinya.

Rencananya Lomba pidato Kursus bahasa mandarin yg ke-17 akan diselenggarakan di LPK Pelita Harapan Kopisaan Singkawang Kal-Bar Tahun 2023. (Asen)



Lay Khian Sen secara simbolis menyerahkan sumbangan dari PERMASIS.



Tony Hendrawan secara simbolis menyerahkan sumbangan dari YBK.



Lay Khian Sen memberikan penghargaan kepada peserta Juara I.

INDONESIA	MANDARIN	JUARA INDO	GRUP	JUARA MAND
OKTAVIA	温小粉	I	A	第一名
LAUREN DESTHERIA	刘就就	II	A	第二名
MANDA	範素青	III	A	第三名
FELISITAS ALVERINA	鐘婷婷	Harapan I	A	优秀奖
CHELVI MEYLIANA	陳晶晶	Harapan II	A	优秀奖
CHRISTIAN EDGAR	劉意田	I	B	第一名
SELVIA	温佳莉	II	B	第二名
FERRY JACKSON	鄧勇成	III	B	第三名
SELVY KRISTINA KALIS	彭千千	Harapan I	B	优秀奖
DAVID STEVEN	謝正剛	Harapan II	B	优秀奖

Penyerahan Kaligrafi Dari Janto Tjahjadi Kepada Ketua Umum PERMASIS Lay Khian Sen

Pada tanggal 21-Oktober-2022, bertempat di kantor Sekretariat Permasis berlangsung upacara penyerahan tulisan Kaligrafi yang telah dibingkai secara rapi dari Ketua Perhimpunan Teo Chew Bapak Janto Tjahjadin yang juga Ketua Umum Permasis ke-3, kepada Ketua Umum Permasis Bapak Lay Khian Sen, beberapa pengurus Permasis turut hadir menyaksikan acara tersebut.

Tulisan Kaligrafi berbunyi 為人大氣度，共事敢擔當. Yang berarti "Manusia yang berjiwa besar, siap bekerja sama dan berani bertanggung jawab."



Janto Tjahjadin yang juga Ketua Umum Permasis ke-3 menyerahkan kaligrafi kepada Ketua Umum Permasis Bapak Lay Khian Sen.



Para pengurus Permasis berfoto bersama pada acara penyerahan kaligrafi.

SMP PGRI 1 Tebas Terima Bantuan Pendidikan dari Permasis



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen (keenam kiri) bersama pengurus secara simbolis menyerahkan bantuan pendidikan untuk SMPS PGRI 1 Tebas, yang diterima salah satu alumni SMPS PGRI 1 Tebas, Victor (kelima kiri) di Kantor Permasis, Jakarta, Kamis (20/10/2022)

Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya (Permasis) memberikan bantuan pendidikan kepada SMPS PGRI 1 Tebas, Kabupaten Sambas, Kalimantan Barat. Bantuan donasi sebesar Rp75 juta tersebut diserahkan secara simbolis oleh Ketua Umum Permasis, Lay Khian Sen, yang diterima perwakilan alumni SMPS PGRI 1 Tebas, Victor di Jakarta, Kamis (20/10/2022).

"Mewakili para alumni SMP PGRI 1 Tebas, yang dulunya bernama SMP PGRI 6 Bekut, kami mengucapkan terima kasih dan mengapresiasi atas kepeduliannya terhadap sekolah kami," ucap Victor dalam keterangannya di Kantor Permasis, Season City, Jembatan Besi, Jakarta Barat.

Menurutnya, bantuan tersebut sangat berguna untuk keberlangsungan kegiatan belajar mengajar di sekolah yang dulunya bernama SMP PGRI 6 Bekut.

Ia juga mengucapkan terima kasih kepada Bui Khiong, alumni SMP PGRI 1 Tebas yang kini menjadi anggota DPRD Kabupaten Sambas. Berkat kepeduliannya bersama para alumni lainnya sekolah yang sempat ditutup dibuka kembali.

"Sempat terhenti kegiatannya sejak 2012, dan dibuka kembali pada 2019. Semua berkat kepedulian para alumni dan juga guru kami yang luar biasa Bapak Urai Sumadi, S.Pd," ungkap Victor, pengusaha yang



Minardi Kong (kiri) bersama alumni SMPS PGRI 1 Tebas Victor

juga berprofesi sebagai advokat.

Pada kesempatan itu, Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen, mengatakan bahwa bantuan pendidikan untuk SMPS PGRI 1 Tebas merupakan bentuk kepedulian.

"Semoga bantuan yang kami berikan bermanfaat untuk SMPS PGRI 1 Tebas. Ini merupakan salah satu upaya kita membantu pemerintah untuk mencerdaskan anak bangsa yang merupakan generasi penerus Indonesia di masa mendatang, khususnya di Kabupaten Sambas, Kalimantan Barat," ucapnya didampingi pengurus Permasis lainnya. (vc/01)

Kolaborasi Arebi, Permasis & Yap Budi Luhur

Pada tanggal 9 Oktober, untuk dalam rangka merayakan HUT ke-30 Asosiasi Real Estate Broker Indonesia (AREBI), AREBI berkolaborasi dengan PERMASIS dan Yap Budi Luhur mengadakan kegiatan donor darah Pluit Village, warga sangat antusias mengikuti acara ini.



Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen bersama Marcus Ben menerima piagam penghargaan dari AREBI.

Pengurus Permasis foto bersama dengan pengurus AREBI dan Yap Budi Luhur.

Tim Pendidikan PERMASIS Rapat Bersama Ketua Sanggau Merencanakan Pembukaan Sekolah Mandarin di Sanggau





Pengurus Permata Tigaraksa Tangerang



Foto bersama pengurus PTKI

Baksos Permata Tigaraksa Tangerang Dalam Rangka HUT RI Ke-77

Gegap gempita dalam rangka HUT RI yang ke-77 dirayakan diseantero nusantara, Tidak ketinggalan juga masyarakat Tangerang khususnya yang berdomisili di Desa Cikasungka dan Desa Cikuya di kecamatan solear. Perumahan Taman Adiyasa, Tangerang Banten. Yang dipelopori oleh Perkumpulan Permata Tigaraksa tanggerang, Aloyanto selaku Ketuanya.

Perayaan HUT RI Ke-77 kali ini diisi dengan acara pembagian paket sembako sebanyak 2000

paket untuk masyarakat yang tinggal disekitar desa tersebut.

Acara baksos diawali pembukaan oleh Ketua Panitia Tju Erwin dilanjutkan dengan upacara penghormatan bendera merah putih diiringi lagu kebangsaan Indonesia Raya, diikuti oleh semua tamu undangan secara hidmat. Hadir di acara tersebut, di antaranya Camat, lurah Danramil, Kapolsek serta tokoh masyarakat setempat.

Ketua PTKI Tjhai Leonardi juga sempat hadir di antara tamu

undangan.

Acara selanjutnya diisi dengan kata sambutan oleh ketua Permata Tigaraksa Aloyanto - Ketua PTKI Leonardi Tjhai dan tamu undangan lainnya.

Selain pembagian paket sembako, ada juga hadiah doorprize berupa hadiah, sepeda, kulkas, tv led dan lain-lainnya. Acara Baksos Permata Tigaraksa Tangerang berjalan dengan sukses dan aman sampai selesai. (Asen)



Ketua Tigaraksa Aloyanto menyerahkan bantuan kepada masyarakat



Ketua PTKI Tjhai Leonardi saat menyerahkan bantuan kepada masyarakat



Sahabat HBG (Happy Bersama Group) Karaoke

HBG (Happy Bersama Group) Karaoke baru-baru ini kumpul bersama kembali pada Kamis (15/9) setelah vakum beberapa Tahun dikarenakan pandemi covid-19.

Bertempat di restoran Central Petojo Jakarta, puluhan anggota yang tergabung dalam Group HBG hadir dalam pertemuan kali ini.

Group HBG yang didirikan beberapa tahun lalu oleh beberapa sahabat yang hobi menyanyi dengan motto : Bebas sopan, Tanpa Gosip. Dengan tujuan hanya untuk refreshing setelah seharian beraktifitas.

Anggota HBG adalah yang sudah berusia diatas 60 tahun agar bisa mrenyalurkan hobi menyanyi mereka.

Acara pertemuan rutinnya dilaksanakan 1 bulan sekali dalam kondisi normal. (Asen)



Gubernur DKI Jakarta Anies Baswedan bersama tokoh-tokoh masyarakat Tionghoa pada acara peresmian Gapura Chinatown



Gubernur DKI Jakarta Anies Baswedan Meresmikan Gapura Chinatown di Kawasan Pecinan Glodok

Anies Baswedan meresmikan Gapura Chinatown Jakarta Chinatown di kawasan pecinan Glodok, Jakarta Barat dengan menarik tirai prasasti secara simbolis. Didampingi oleh para donator dan disaksikan oleh ribuan masyarakat yang hadir disana pada Kamis, 30 Juni 2022.

Selanjutnya Gubernur DKI Jakarta tersebut juga menyampaikan kata sambutan dan sempat menyampaikan pantun kepada Pui Sudarto selaku founder Pulauintan Group yang merupakan salah satu pengusaha Tionghua yang berperan dalam mewujudkan Gapura Chinatown Jakarta.

Revitalisasi gapura tersebut memakan waktu 3 bulan oleh PT Pulau Intan.

Ide revitalisasi yang datang dari Gubernur DKI selanjutnya direspon oleh beberapa pengusaha secara spontan, selanjutnya selesai direvitalisasi, kembali dihibahkan kepada pemda DKI, jelas Pui Sudarto saat dikonfirmasi oleh Team Buletin PERMASIS.

"Kami Bangga bisa ikut berpartisipasi dalam melestarikan Budaya DKI," jelas Pui Sudarto.

Revitalisasi gapura pecinan yang didominasi warna abu-abu itu bertulang baja, dikerjakan oleh sejumlah seniman dari Bali.

Awalnya, gapura tersebut dibangun sekitar abad ke-18 dan kemudian sempat menjalani renovasi sekitar tahun 1938. Namun, gapura tersebut dirobohkan oleh tentara Jepang saat masa pendudukan di Indonesia.

Anies berharap ikon baru itu dapat menjadi salah satu simbol persatuan dan kesetaraan warga di Jakarta. Pembangunan gapura tersebut, kata Anies, merupakan partisipasi dan persembahan masyarakat keturunan Tionghoa di Jakarta. *(Asen)*



Para tamu undangan bersama-sama menarik kain merah yang menutupi nama sekolah di depan gedung Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang yang berada di Jl. Alianyang, Kelurahan Pasiran, Singkawang Barat.

Peresmian Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang

Tzu Chi Indonesia meresmikan Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi di Kota Singkawang, Kalimantan Barat pada Sabtu, 27 Agustus 2022.

Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang ini menjadi sekolah Tzu Chi pertama yang berada di luar Jakarta, yang memberikan kebahagiaan mendalam bagi insan Tzu Chi dan masyarakat Singkawang.

Acara peresmian ini dihadiri oleh Ketua Yayasan Buddha Tzu Chi Indonesia Liu Su Mei, Wakil Ketua Yayasan Buddha Tzu Chi Indonesia Sugianto Kusuma dan



Ketua Tzu Chi Singkawang
Pui Sudarto



Wakil Ketua Yayasan Buddha
Tzu Chi Indonesia Franky O Widjaja



Walikota Singkawang Tjhai Chiu Mie menandatangani prasasti pada acara peresmian Gedung Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang. Peresmian ini dihadiri oleh Ketua dan Wakil Ketua Yayasan Buddha Tzu Chi Indonesia, Kapolda Kalbar Irjen Pol. Drs. Suryanbodo Asmoro, M.M, Panglima Kodam XII/Tanjungpura Mayjen TNI Sulaiman Agosto.

Franky O. Widjaja, Ketua Tzu Chi Singkawang, Pui Sudarto, Walikota Singkawang Tjhai Chiu Mie, serta relawan dan tamu undangan lainnya.

Sekolah ini diresmikan dengan penandatanganan prasasti oleh Walikota Singkawang Tjhai Chiu Mie, dilanjutkan dengan penarikan pita selubung papan nama Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang.

"Satu Kota, satu wilayah itu akan maju apabila SDM-nya unggul dan cerdas, itu yang kita perlukan. Apalagi kita mengenal

kalau sekolah Tzu Chi paling menekankan cinta kasih dan budi pekerti," ucap Tjhai Chiu Mie.

"Suatu kebahagiaan yang luar biasa tidak dapat diuraikan, bisa membagi cinta kasih, bisa mendidik anak-anak dan menanamkan bibit yang baik. Berharap bibit unggul ini bisa menciptakan suasana dunia yang lebih baik lagi," kata Franky O. Widjaja.

Pui Sudarto juga mengungkapkan kebahagiaannya karena kota kelahirannya ini telah

memiliki sekolah yang bukan pendidikannya saja yang bagus tapi juga menekankan budi pekerti serta budaya humanis.

"Di Sekolah Tzu Chi yang kita utamakan itu budi pekerti yang otomatis berbeda dengan sekolah nasional yang lain. Saya kira kalau kita mengajarkan keahlian, semua sekolah bisa. Kalau mengajarkan orang punya hati yang mulia, bekerja dengan hati, tidak semua sekolah bisa. Setahu saya di Tzu Chi baru ada," ungkap Pui Sudarto pada waktu itu. (BP)



Para guru Sekolah Cinta Kasih Tzu Chi Singkawang memperagakan penampilan isyarat tangan Harapan Bagi Masa Depan yang Cerah di hadapan para tamu undangan.



Relawan Komite Tzu Chi Jakarta bersama relawan komite Tzu Chi Singkawang memperagakan isyarat tangan Relawan Tzu Chi Tanpa Pamrih dengan indah dan rapi.



Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang Diresmikan

Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang diresmikan oleh Walikota Singkawang Ibu Tjhai Chui Mie pada tanggal 4 Oktober 2022.

Prosesi Peresmian Vihara dimulai sejak tanggal 2 Oktober dengan mendirikan altar sembahyang, dan pada 3 Oktober dilanjutkan dengan acara prosesi pemindahan Rupang (Dewa-Dewi) dari altar lama ke dalam Vihara yang baru. Prosesi berjalan dengan hikmat dan dilanjutkan dengan sembahyang bersama.

Tanggal 4 Oktober acara resmi peresmian Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung dimulai dengan dihadiri oleh Walikota Singkawang bersama jajarannya, tokoh masyarakat serta para undangan lainnya.



Jong Siau Kang dan Jong Siau Khiang pada prosesi pemindahan Rupang (Dewa-Dewi) dari altar lama ke dalam Vihara yang baru.



Prosesi pembukaan kain merah pada prasasti dan peresmian gunting pita.

Diawali dengan menyanyikan lagu Indonesia Raya dan dilanjutkan dengan laporan ketua panitia, tokoh agama, dan walikota yang sekaligus meresmikan Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang.

Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung berdiri diatas lahan 7 ha, berarsitektur oriental dengan warna merah kombinasi yang cerah, Dua donator utama pembangunan Vihara adalah Jong Siau Kang dan Jong Siau Khiang bersaudara yang juga merupakan Pendiri PERMASIS.

Disamping Vihara terdapat juga foodcourt dengan aneka jajanan yang bisa dinikmati oleh para pengunjung.

Peresmian Sui Kheu Thai Pak Kung dihadiri ribuan orang yang terdiri dari undangan dan jemaat serta masyarakat yang ingin menyaksikan secara langsung.

Selain itu ada kehadiran tamu



Jong Siau Khiang, Walikota Singkawang Tjhai Chui Mie, Pui Sudarto dan Jong Siau Kang

istimewa yaitu Walikota MIRI, Sarawak Adam Yii Siew Sang. Selain itu perwakilan Pengurus Two Pe Kong dunia juga ikut hadir, diantaranya dari Singapura, Mili, Sibiu, Malaca, Penang dan lainnya yang tidak bisa disebutkan satu persatu.

Peresmian Vihara Sui Kheu

Thai Pak Kung dengan menarik kain selubung merah prasasti oleh Walikota Singkawang bersama Donatur, disaksikan oleh semua tamu undangan yang hadir saat itu, dan dilanjutkan dengan gunting pita di pintu utama Vihara. (Asen)



Anggota DPR-RI Daniel Johan bersama tamu undangan.



Walkot Miri (baju kuning) bersama Walkot Singkawang Tjhai Chui Mie dan tamu undangan lainnya.



Naga Mas Vihara Fuk Tet Chi Jawai Meriahkan Peresmian Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang

Peresmian Vihara Kut Lut Sui Khew Thai Pak Kung, berjalan dengan lancar dan meriah.

Ritual Prosesi sudah dimulai sejak pagi hari sampai menjelang siang hari.

Beberapa suhu Tatung tampak ikut memeriahkan suasana disana, tak ketinggalan Naga Mas dari Jawai kab. Sambas yang dipimpin oleh beberapa tokoh masyarakat Jawai, diantaranya Tjhia Min Liong, Lim Jin Kong, Lim Juntet, Phang Chin Khoi, Liaw Cun Shin dkk, tidak ketinggalan Ketua PMJKB Liu Djiu Buh juga turut bergabung bersama rombongan Naga Mas Fuk Tet Chi Jawai dan memberikan apresiasi

serta dukungan.

"Naga mas Fuk Tet Chi Jawai yang memiliki panjang 27 meter dibuat khusus untuk acara peresmian Vihara Kulor ini," kata Tjhia Min Liong saat dikonfirmasi oleh awak media.

"Masa pembuatan selama 1 bulan oleh pengrajin Jawai, dengan dana semua berasal dari para donator dengan cara gotong royong," tuturnya.

Pada kesempatan tersebut ketua PMJKB Liu Djiu Buh bersama sama mengucapkan selamat dan sukses atas peresmian Vihara Sui Kheu Thai Pak Kung Kulor Singkawang. (Asen)



Chia Min Liong



Lim Jin Kong

衷心祝福



本會創辦人之一

呂世典鄉親 賢伉儷令滿郎立 文君與
徐柳娘女士

張雪麗小姐

結婚誌喜

于飛之樂



交頸鴛鴦



PERMASIS

山口洋地区乡亲们会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

本會創辦人之一兼輔導委員

劉佑武鄉親 賢伉儷 令次郎展翔君與
張彩吟女士 林鏵秋小姐

結婚志喜

詩
咏
關
雎

瓜
瓞
延
綿



PERMASIS
山口洋地区乡亲们会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

本會創辦人之一現任監察委員

陳潮生鄉親
陳婷梅女士

賢伉儷令長郎家歡君與
劉瑞仕小姐

結婚志喜

文定吉祥

天作之合



PERMASIS

山口洋地區鄉親會創辦人
暨理監事全體同仁 敬賀

衷心祝福

本會創立人之一

張現信鄉親

Mr. Hiasintio Budianto

黃玉琪女士

Mrs. Bong Njuk Khie

賢伉儷令滿郎優彪君與楊嘉慧小姐

Freddy Theoputra, SH.MH. Livanca Sudjana, SH.

心心相印

永結同心



PERMASIS

山口洋地區鄉親會創辦人
暨理監事全體同仁 敬賀

本會創辦人之一、前任第十屆理事會主席

周沅瑤鄉親

Mr. Janto Tjahjadin

鐘飛燕女士

Mrs. Janny Tedjo

賢伉儷令長郎定瀧君與

Sutrisno Tjahjadin

林茹莉小姐

Julie Andriani

結婚志喜

情投意合

如鼓琴瑟



PERMASIS

**山口洋地區鄉親會創辦人
暨理監事全體同仁 敬賀**

本會創辦人之一現任財政

江明華鄉親

Mr. Minardi Kong

黃幼娥女士

Mrs. Bong Jiu Ngo

賢伉儷 令郎鴻誠君與

Hendra Kong

韓小鈴小姐

Ita Dwilestari

結婚志喜

同德同心

琴瑟和鳴



PERMASIS

山口洋地區鄉親會創辦人
暨理監事全體同仁 敬賀

本會創立人之一

楊升端鄉親

Mr. Jo Susanto

蔡秀芳女士

Mrs. Tjhai Sioe Fong

賢伉儷令次媛元惠小姐與

Vivian Jo

李光耀 君

Patrich Biondi

結婚志喜

百年好合

福祿鴛鴦



PERMASIS

山口洋地區鄉親會創辦人

暨理監事全體同仁 敬賀



Upacara Pelantikan Komisaris dan Pengurus Periode Ke-8 Perhimpunan Teo Chew Indonesia

Pada tanggal 18-Juni-2022 jam 9:00 pagi, bertempat di JL. Prof. Dr. Latumenten No.50 Rukan Sentra Latumenten Blok C No.12-12A-12B, PERHIMPUNAN TEO CHEW INDONESIA mengadakan upacara sederhana namun khidmat pelantikan atas anggota Komisaris dan para Pengurus perhimpunan periode yang ke-8 (masa bakti 2022-2025).

Hadir dalam upacara tersebut Ketua Kehormatan Abadi Bapak Eka Tjandranegara, Ketua periode ke-7 Edi Yansah, Ketua periode ke-8 Bapak janto Tjahjadin, Ketua Dewan Komisaris berturut-turut Ali Suganda, dan Ketua



Ketua Perhimpunan Teo Chew Indonesia 2022-2025 Janto Tjahjadin menyampaikan kata sambutan



Penyerahan Pataka Perhimpunan Teo Chew Indonesia oleh Eka Tjandranegara dan Edi Yansah kepada Janto Tjahjadin.

Pengawas merangkap Ketua Komite Penyelenggara Sudarman Lembang, serta para sobat-sobat sekampung halaman hampir ratusan orang turut hadir dengan antusias dalam upacara tersebut.

Janto Tjahjadin dalam pidatonya berkata: "Saya harus berterima kasih secara khusus atas kepercayaan dan rasa cinta anda semua terhadap diriku, kemudian mengangkat Saya menjabat Ketua dalam periode yang baru ini. Saya merasakan mendapatkan tugas yang sangat membanggakan, Saya akan bersama seluruh Pengurus dan staff Perhimpunan bekerja keras dan maju bersama untuk dapat sepenuhnya menyelesaikan tugas yang diembankan dan semoga tidak mengecewakan anda semuanya. Sejak berdirinya PERHIMPUNAN TEO CHEW INDONESIA, di bawah kepemimpinan yang bijaksana oleh para Ketua selama ini, juga telah memberikan banyak sumbangsih

dan pelayanan pada sobat-sobat sekampung halaman dan sosial masyarakat. Hasil-hasil tersebut berkat para pendahulu dan tokoh tokoh sekampung halaman yang rajin mempersembahkan kasih sayang. Untuk itu Saya selSaya Ketua baru bersama para pengurus memberikan ucapan banyak terima kasih dan salam hormat yang setinggi-tingginya! Saya juga berterima kasih pada Ketua periode ke-7 Bapak Edi Yansah, di bawah kepemimpinan Beliau telah mengembangkan dengan aktif kegiatan pengentasan kemiskinan serta berbagai kegiatan Pendidikan dan kebudayaan, kemudian mengadakan aktivitas donor darah dan pencegahan menyebarnya covid-19."

Kemudian Bapak Janto Tjahjadin juga berucap: "Dalam masa merebaknya pandemi ini, Ketua Umum Eka Tjandranegara beserta beberapa Komisaris, bersatu padu mengeluarkan dana

dan tenaga untuk memberikan sejumlah materi dan dibagikan pada para anggota, juga bekerja sama dengan Badan-Badan Amal sosial untuk memberikan vaksinasi pada sobat-sobat sekampung halaman."

Selanjutnya Beliau berujar: "Dalam rangka memandang ke depan, Saya akan tetap mempertahankan visi dan misi yang telah ditetapkan pada berdirinya Perhimpunan ini dan tidak akan melupakan janji-janji awal bahwa akan memimpin para Pengurus untuk melaksanakan tugas-tugasnya dan turut serta dalam pekerjaan amal sosial masyarakat, juga akan menjalin tali silaturahmi ke semua perkumpulan sekampung halaman untuk bersama mewujudkan hari esok yang gemilang!"

Setelah upacara pidato selesai, acara dilanjutkan dengan pemberian Surat Pengangkatan dan foto bersama. (Allen)



Musyawarah Nasional PTKI Ke-2



Ketua Umum Terpilih
Vinsen Effendy

Musyawarah Nasional PTKI Ke-2 (Perhimpunan Tionghoa Kalbar Indonesia) sukses dilaksanakan di Mall Seasons City lantai 4 Restoran HAU TI FANG pada hari sabtu tanggal 27 Agustus 2022.

Sebanyak 54 perkumpulan, yayasan, dan paguyuban asal Kalimantan barat yg terafiliasi ikut serta memberikan hak suaranya.

Semua dewan pendiri-penasehat-pembina dan pengurus mempunyai hak pilih.

Acara Munas diawali dengan pengesahan AD/ART serta pembacaan laporan kerja oleh ketua lama Tjhai Leonardi.

Ada 2 paket pemilihan yaitu pemilihan Ketua Umum dan Ketua Dewan Pengawas.

Sebanyak 90 pemilik suara yang terdiri dari dewan pendiri-penasehat-pembina dan pengurus mempergunakan hak pilihnya.

Dua kandidat calon Ketua Umum yang bersiap dipilih maju ke depan untuk mengutarakan visi dan misi mereka masing masing, kemudian dilanjutkan dengan pemungutan suara, dengan menulis Nomor atau nama kandidat dan dimasukkan didalam kotak yang sudah disediakan dihadapan semua peserta. Hasil dari kotak suara yang dibuka dan dibacakan dengan hasil Yordanus / Jong Se Min (no. 1) mendapat 33 suara dan Vinsen Effendy / Lie Bui Hin (no. 2) mendapat 57 suara.

Setelah itu Yordanus oleh forum ditunjuk sebagai ketua dewan pengawas secara aklamasi.

Ketua Umum Terpilih Vinsen Effendy diberikan waktu dua bulan untuk menyusun Pengurusnya. (Asen)



Keluarga Besar PMJKB berfoto bersama pada acara pemilihan Ketua Umum PMJKB

Ketua PMJKB Liu Djiu Buh Terpilih Secara Aklamasi



Penyerahan surat pengukuhan dari Dewan Pemilihan kepada Ketua PMJKB 2022-2024 Liu Djiu Buh.

Berempat di restoran Hau Ti Fang P4 pada tanggal 27 Mei 2022, acara pemilihan ketua PMJKB berlangsung.

Puluhan anggota /pengurus dan dewan pengurus PMJKB hadir di acara tersebut.

Sebagai Ketua Dewan Pemilihan adalah Bapak Bun Su Chon bersama 4 anggotanya.

Pemilihan Ketua PMJKB yang

sedianya akan diadakan dengan cara pemungutan suara tidak terjadi dikarenakan semua peserta secara bulat masih memberikan dukungan penuh kepada Liu Djiu Buh, ada 4 kandidat calon yang diusung oleh para peserta pemilih, namun semuanya menyatakan mengundurkan diri dari pencalonan dan menyatakan dukungan untuk Liu Djiu Buh

sehingga tercapai kesepakatan untuk mengangkat kembali Liu Djiu Buh Sebagai Ketua PMJKB Priode 2022-2025.

Berita acara pengukuhan dengan penyerahan surat kuasa oleh ketua panitia pemilihan Bp Bun Su Chon dan diterima langsung oleh Liu Djiu Buh. (Asen)

Peresmian Jembatan Ibadah Berkemajuan Paloh

Peresmian jembatan Ibadah Berkemajuan Paloh, Kabupaten Sambas, Kalimantan Barat oleh Bupati Sambas Bpk. H. Satono, S.Sos.I., M.H dilaksanakan pada Tanggal 4 Agustus 2022 di Paloh.

Acara gunting pita yg disaksikan oleh ratusan tamu undangan serta masyarakat Paloh, dan dilanjutkan dengan penanda tanganan Prasasti. Beberapa pengurus perkumpulan juga diundang pada acara tersebut.

Diantaranya PERMASIS, yang hadir bersama beberapa pengurusnya : Lay Khian Sen, Fuidy Luckman dkk. Perjalanan dari Singkawang ke Paloh memakan waktu kurang lebih 4 Jam perjalanan. Untuk mengejar waktu, tim dari permasis berangkat dari singkawang pada pukul 05.00 subuh.

Disaat yang sama juga ada acara ulang tahun permata Paloh yang akan dilaksanakan malam harinya, namun karena keterbatasan waktu sehingga tim permasis harus pulang seusai peresmian jembatan. Setelah acara utama, acara dilanjutkan dengan hiburan oleh Artis Wang Cia Me dan makan siang bersama, sampai selesai. (Asen)

Ketua Umum Permasis Lay Khian Sen, Wakil Ketua Pembina Fuidy Luckman beserta pengurus berfoto bersama pada acara peresmian jembatan Ibadah Berkemajuan Paloh.



Vihara Tridharma Pemangkat Gelar Sembahyang Rebutan



Pengurus Vihara Tridharma Pemangkat menggelar kegiatan Sembahyang Rebutan. Rangkaian ibadah berlangsung pada Jumat malam 12/8/22.

Tradisi ini merupakan puncak dari ritual sembahyang kubur yang digelar masyarakat Tionghoa setiap tanggal 15 bulan 7 penanggalan Imlek 2573/2022.

Berbagai jenis buah-buahan dan sembako disiapkan sebagai persembahan bagi leluhur agar mendatangkan berkah.

Ketua Vihara Tridharma Pemangkat, Atong, mengatakan puncak rangkaian acara sembahyang Ulambhana atau dikenal sembahyang kubur, yakni pembakaran Kapal Wangkang. Kapal yang dibakar merupakan sebuah simbol menyeberangkan arwah ke alam bahagia.

Atong berharap masyarakat Tionghoa secara rutin mengikuti



ritual ini sebagai bentuk pelestarian budaya, juga sebagai ajang yang dapat menarik wisatawan dan memajukan pariwisata daerah.

Camat Pemangkat Sherly Narulita yang juga berharap tradisi

ini dapat terus dikembangkan dan menjadi daya tarik bagi wisatawan lokal maupun mancanegara sekaligus meningkatkan perekonomian daerah. (BP)

Lay Khian Sen beserta keluarga bersembahyang pada makam Ayahanda tercinta. Makam ini adalah tempat peristirahatan terakhir sang Ayahanda sejak tahun 2010.



TRADISI SEMBAHYANG LELUHUR

Tradisi sembahyang kubur merupakan tradisi masyarakat Tionghoa untuk mengunjungi dan membersihkan makam leluhur.

Selain mengenang dan memuliakan orang tua atau leluhur yang sudah meninggal dunia, tradisi ini juga sebagai sarana menjaga silaturahmi dan berkumpulnya saudara, kerabat, anak-anak para warga keturunan meskipun sudah berbeda agama dan keyakinan. Di Indonesia, sembahyang kubur dilakukan 2 kali dalam setahun, yaitu pada saat festival Qingming (清明节) dan pertengahan bulan 7 dalam kalender Tionghoa atau yang dikenal dengan Zhongyuan (中元节).

Pada bulan 7 (Zhongyuan) Ketua Umum Permais Lay Khian Sen beserta keluarga mengunjungi makam orang tua dan leluhur sebagai bentuk mengenang dan berbakti kepada generasi sebelumnya. Lay Khian Sen berharap tradisi sembahyang ini dapat dilestarikan turun temurun hingga generasi berikutnya. (BP)



Lay Khian Sen beserta keluarga melakukan sembahyang pada makam leluhur keluarga yang didirikan sejak tahun 1957.

本會創辦人之一

劉娘德鄉親令尊劉木方伯台千古

Bpk. Hermanto Liu

Bpk. Rusli Muhamad Nur

典型留与后人传



事业已归前辈录



PERMASIS

山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一、前任主席
温新强乡亲令堂黄月娇太夫人仙游

南国辉空仰婺星



西地驾已归王母



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
钟有自乡亲令堂妣李太福人仙游

晚萱经雨仍留芳



慈竹光风空有影



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
郑荣生乡亲岳母**邓木桂太福人**
在岩潭仙游

萱花霜萎绣帟寒



宝婺云迷闺阁冷



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
叶华仁乡亲令岳文黄府振山老伯台千古

萬里雲空鶴自飛



三更月冷鵲猶泣



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
杨浩量乡亲岳母林阿珍太福人仙游

永留典范在人间



长记慈惠传后世



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一兼荣誉主席
周倬平乡亲令堂林凤珍太福人
在坤甸仙游

离开世界到天家



舍弃尘寰归主国



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
林耀兴乡亲千古

人列团契众圣徒



离世上天见救主



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一

黄务杰乡亲岳母黄母郑云兰太福人仙游

鶴鳴猶作步虛聲



蝶化竟成辭世夢



PERMASIS

山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
邓燕豪乡亲令尊堂

Ng Kim Moi 太福人仙游

桐花香萎白雲懸



慈竹霜寒丹鳳集



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一
古智察乡亲令岳母黄锦莲太福人仙游

萱花霜萎绣帟寒



宝婺云迷闺阁冷



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本會創辦人之一

楊協群鄉親令堂林月香太夫人

Bpk. Efendi Martoyo

在三寶壟仙遊

晚
萱
經
雨
仍
留
芳



慈
竹
光
風
空
有
影



PERMASIS

山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本會創辦人之一

劉天真鄉親令萱堂林華銀太福人仙遊

Bpk. Liu Thian Cin

Ibu Lim Fa Nyun

韻冷蒼天鶴
杓寒



香消夜月梅花寂



PERMASIS

山口洋地区乡亲们会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本會創辦人之一

楊石松鄉親令岳父藍坤生伯台在坤甸千古

Bpk. Djong Sak Tjhiung / Sakimim Bpk. Lam Khun Sen

深痛騎鯨赴玉樓



堪嗟駕鶴歸華表



PERMASIS

山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

In Memoriam



Turut Mengenang Atas berpulangannya

Ibu Liu Chiu Moi

Mama dari Lim Jun Tet

(Koordinator Wilayah Jawai)

Semoga Tuhan menerima amal ibadah Ibu Liu Chiu Moi dan memberi kesabaran dan ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS

In Memoriam



Turut Mengenang Atas berpulangannya

Ibu Bong Miao Ngo

Adik Kandung dari Bpk. Cin Khun

(Pendiri Permasis)

Kakak Jpar dari Bpk. Kong Min Fa

(Pendiri Permasis)

Semoga Tuhan menerima amal ibadah Ibu Bong Miao Ngo dan memberi kesabaran dan ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS



In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulangannya

Bpk. Ng Eng Hok (黄永福乡亲)

Koko dari Bpk. Andy Wijaya Loe

黄永昌乡亲

(Pendiri Permasis)

*Turut berduka cita atas berpulangannya
Bapak Ng Eng Hok, semoga diterima di sisiNya dan
keluarga yang ditinggalkan diberi ketabahan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS



In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulangannya

Bpk. Julius Wijaya (黄永悉乡亲)

Koko dari Bpk. Andy Wijaya Loe

黄永昌乡亲

(Pendiri Permasis)

*Semoga Tuhan menerima amal ibadah
Bapak Julius Wijaya dan memberi kesabaran dan
ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS

In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulangannya

Ibu Lim Kui Chiau

Mertua dari Bpk. Cung Po Sen

Redaksi Permasis



Semoga Tuhan menerima amal ibadah Ibu Liu Chiu Moi dan memberi kesabaran dan ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS

In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulangannya

Bpk. Hermanto Yuanda

Adik dari Bpk. Sakimin

(Pendiri Permasis)



Semoga Tuhan menerima amal ibadah Bpk. Hermanto Yuanda dan memberi kesabaran dan ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS



In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulanginya

Tjhang Yelly Esterlya

Sekretariat Permasis

*Turut mengenang atas berpulanginya
Tjhang Yelly Esterlya, semoga tenang di sisiNya
dan keluarga yang ditinggalkan diberi kekuatan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS



In Memoriam

Turut Mengenang Atas berpulanginya

Bpk. Bong Tji Tjhau

Adik dari Bpk. Bong Tji Hiun

(Pendiri Permasis)

*Turut berduka cita atas berpulanginya
Bpk. Bong Tji Tjhan, semoga diterima di sisiNya
dan keluarga yang ditinggalkan diberi ketabahan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASIS



SMP AMKUR ANGGKATAN 1971
PEMANGKAT

MENGUCAPKAN TURUT BERDUKA CITA
ATAS KEMBALINYA



Bapak Agustinus Sarijo
ke Bapa di Surga

"Kiranya Tuhan Yesus Kristus memberikan kekuatan dan penghiburan kepada keluarga yang ditinggalkan.

Selamat Jalan Bapak Agustinus Sarijo"

10 Oktober 2022 pada pukul 05:45 WIB
di Rumah Sakit Abdul Aziz Singkawang

YAYASAN JABAR AGUNG
"RUMAH DUKA JELAMBAR"
第一殯儀館



Jl. T. B. Angke No. 49 (Jelambar), Jakarta - Kota
Telp. (021)6596474, 6399207, 5664436, 5665471, 5665472,
5665473, 5664317, 5664319, 5665555

我终于找到了事业之路

念高中时，我常在夜间睡觉前想着一件事情，当我长大后，要做什么呢？要做怎样的人呢？我曾屡次被老师问到这个问题，本人的梦想是什么？我当时无言以对。完全没有想过要做什么职业，不知道该如何回答老师；但其他同学却回答出各种多样的梦想。

有一天，我看到哥哥在门外蹲着。“大师兄（我常以这样的玩笑称呼我哥），你在干什么？”我好奇地问道。他回答说：“我在培育辣椒幼苗

呢！听到辣椒价格上涨几倍，我很受诱惑，就做这样的尝试了。”

我听到这个回答后，也是很感兴趣。一周过去了，哥哥培育的幼苗却没有看出有什么变化，一个辣椒芽都没有发现。我觉得好奇怪，为什么一棵幼苗都没有长出来呢？我想这肯定哥哥培育幼苗的技术不对了。

接着，我的好奇心又出来了，我在手机上搜索了辣椒的栽培幼苗技术。甚至每天都拨出两个小时来搜索，一边搜索

山口洋教师联谊会华文补习所初中学生：陈伟进
辅导老师：徐崇妹

一边计算。几个星期过去了，我觉得自己掌握了一些技术，很想试种一些。我就买了一点儿种子去按照着所得到的知识来试验。五天过去了，发现很多所播种的都发出了嫩芽，感到十分高兴。我本来没有对这个东西寄托很大的期望，但哥哥做不到的，却让我做到了。过后，就将辣椒的芽苗搬到别个种植场去播种。

四个月过去了，谁会相信，辣椒树苗茁壮成长并结出又大又红的果实。也不会像人家

说的“打狗耳”的病状，这次我感到无比的兴奋。从此以后，我觉得这类种植事业有很大的机会。后来，种植业会越来越有发展。这时，一个月可以摘出800多公斤辣椒。看着那一只只青红饱满的辣椒，真有说不出的成就感。

要找到事业的路，并且取得成功，并不是不可能的。不管你遇到什么大风大浪，有多大的艰难。主要要靠勤奋和耐心地做，并且去探索它的方法，这样才能有美好的未来。

爬山的感觉

大家有爬过山吗？有的话，你们有什么感觉呢？还记得三年前，我和小伙伴去福律爬山。那时，刚下完雨，地面多少会有些滑，但是年少轻狂的我们根本不把它当回事儿，还执意要去爬。

就这样我们怀着不安的心情去了福律山。刚到那里还是犹豫了一下，我怕会发生意外，但是我那几个小伙伴拉住了我的手，对我说：“没事儿的，我刚才去看了一下，不会

很滑。”天真的我听了，居然还真信了！于是跟在他们的后面，慢慢地往上爬，由于一开始，地面是柏油路，所以不会很滑。我们一边爬一边开着玩笑，有说有笑的，一点也感觉不到累，就是山里的蚊子太多了，我又穿了黑衣黑裤，满身都是蚊子包围着，痒死了！我的小伙伴还调侃我说：“你是不是好几天没洗澡啊！怎么蚊子就咬你不咬我们呢？”我那时听了很生气，恨不得要把蚊

山口洋教师联谊会华文补习所学生《中文》
初中二年级：廖婷婷 辅导老师：徐崇妹

子塞到他嘴里，但是回头一想，他也只是开玩笑，没必要生他的气，只是回怼了他一句：“你才不洗澡呢！”

爬了一段时间后，柏油路也走完了，现在我们要走的是又滑又湿的黄泥路。那时候我更害怕了，拉着我朋友的手让他们不要继续往上爬了，可是他们还执意要往上爬，我也只能无奈地跟着，不出我所料，我滑倒了，还滑倒了三次，屁股都快擦平了！

经过了三次滑倒，我和小伙伴终于爬到了山顶。爬到山顶的感觉真是太爽了！山顶的风景简直是人间天堂，那里鸟语花香，风景绝佳，空气清新，不得不令人赞叹！

上次爬山的感觉真是让我无法忘记，又刺激又好玩！现在回想起来我都会禁不住地笑了起来。

爬山的经验

大家去爬过山吗？爬上去的时候觉得怎么样呢？

上个星期，我和几个朋友去爬山了，我们约好下午3点在山脚下集合。刚开始爬的时候觉得很轻松，后来越爬越高就感到很累，有点儿喘不过气来。于是，就跟朋友说想要放弃。可是他们却说：“这才到哪啊！你就想放弃，马上就要到半山腰了，走吧！”说完，他们就拉着我继续爬到了半山

腰。

到半山腰时，我跟他们说：“我不行了，我爬不动了，你们自己爬上去吧，我在这等你们。”可是他们又说：“没事，不要放弃。再坚持一下，我们马上就要到山顶了。”听了他们的劝后，我还是决定继续爬上去。我们一边爬一边有说有笑的说话。最后终于爬到了山顶。

山顶的风景格外美丽，

从山顶上看下去可以看到整个城市的建筑物和风景。我们在山顶上一边赏风景一边聊天，我们还拍下照片来纪念这美好的时刻。下山的时候，我们也是有说有笑的一边聊天一边下山，不知不觉就到山下了。

因为这次的爬山我爬到了山顶，这让我觉得其实爬山虽然疲惫和困难，但只要我们坚持不轻易放弃，就可以爬到山顶。朋友们的鼓励也使我坚持



爬到了山顶，学习就如登山，我们学习像爬山一样，只要努力地进行，一直坚持不断的提升自己，不轻言放弃，我们的成绩就会有所提升，知识范围也会越来越广，只要坚持就能获得成功。

我终于毕业了

2022年6月19日我终于初中毕业了。说来我与中文的缘分可真不浅啊！

我出生在巴淡岛，4岁搬来山口洋。刚到达山口洋的我还不习惯这里的生活节奏，但我已经到了上幼儿园的年纪，所以爸妈就为我报名幼儿园班和英语补习班。

上了差不多一个星期我表姐就来我家玩，跟我诉说自己在中文学校里有好多不容易的，我本来有些好奇心，何况是对我来说从未学过的中文……。我就问：“中文吗？”表姐答：“是啊！中文。”接着又说：“非常难，而且老师脾气很不好，动不动就骂人。”我又发问：“有英语难吗？老师的脾气有那么不好吗？”我的一连串问题，表姐都没有回答，从此我对中文更好奇了。

我从小就有个习惯，常与妈妈分享生活中的日常有趣事儿。有一天和妈妈聊天，就聊到了表姐所说的学中文一事。

我问：“妈妈，我好想知道中文是什么样的？”妈妈没有回答我。翌日清晨，妈妈拉着我说：“走吧！”我问：“去哪儿？”妈说：“你不是要学中文吗？”我说：“我只是好奇而已。”妈说：“好奇就去学呀！走吧！走吧！”妈妈不容分说，就带我来到中文学校报名。我好兴奋，很期待明天的中文课。

第二天下午，我背着书包很兴奋的来到了学校。因为面对的都是新同学，所以老师叫我自我介绍，以便同学们叫我的名字，我很兴奋又很紧张的做简单的介绍，过了之后老师就安排我的座位。因为我个子矮，所以老师让我坐在第1排。上了第1节课，我终于明白为什么表姐说中文很难，中文真的没有我想的那么简单。上课第1天，老师就安排很多作

业，我也很勤奋的完成。隔天又要去上课了，显然这次没有上次来的那兴奋了。老师读什么，我就读什么；老师教怎么写，我就怎么写，就这样过了第1册和第2册。在我第三册时，已经不想继续学中文了。因为印尼文学校的作业越来越多，我自然而然地把更多的时间花在印尼文学校，而且在学校里很多同学的年纪比我大，所以很难相处老师脾气又很不好一直在生气骂人，我不干了！我不学了！我跟妈妈说，我不想继续学中文了。但妈妈觉得既然一开始要学的话，就要学好，不能半途而废，所以她不同意我放弃学习中文。我就不乐意了，我不想学就是不想学，竟然妈妈不让我退学，那我就故意留班，让他主动同意我退学，我想我真厉害吧！

半年后，我真的如愿以偿地留班了，别人留班很伤心，而我留班却很开心，心想：“我终于解放了！好开心呀”。当妈妈知道我留班后，猜出我的奸计，说：“别以为你留班了，我就同意你退学，我告诉你房文彩，你妈脸皮厚，不怕丢脸的。你必须继续学到升班，读到毕业为止。”我感觉天塌下来，我顿时觉得整个人都垮了！现在我面对的不只是妈妈的气话，还要承受别人嘲笑我的话，很难听的……，我感受到了留级的痛苦。这时我后悔了，我感觉我怎么有这么笨吗？用自己的成绩来开玩笑？明明自己努力的话，就不会留班了，也不必承受别人的嘲笑了。晚上，我把自己关在房间里，冷静的想我做的事情，我好像做错了。

这天晚上我没吃完饭，就自己在房间里哭，闭门思过，我仿佛在一夜之间长大了。第二天，我眼睛肿着醒来，妈妈看到也没说什么，

山口洋教师联谊会补习所 初中班学生：房文彩
辅导老师：徐崇妹

大家都像往常一样生活，只是我没有以前那么轻松了，我在担心下学期开学，我怎么办？早知如此，何必当初呢？好丢脸啊！

开学的日子到了，我来到学校了，并且走进教室，来了一位很温柔的女老师，又是因为我个子矮，就把我安排在第1排，旁边坐着一位美女，跟我年纪一样大，只不过她比较害羞，不敢说话，似乎是患上“社交恐惧者”？她名叫邹妮。在这个班有好几个是我在印尼文学校的同学，比较好相处。

一年后，这位老师因个人的理由而不教书了，校长就安排一位经验很丰富的一位老师，这位老师的脾气比第1册的老师更坏，动不动就发脾气，弄得我头都很晕。但我很喜欢这位老师解释课文的时候，比较容易理解，而且老师有方法，让同学们尊重他的授课手法，怪不得先前的老师说这位老师经验丰富。我对中文也越来越感兴趣了，当然我的成绩也越来越好，虽然不是前三名但是一直在前10名里，我确认满意我自己了。

就这样我读到了12册，我终于小学毕业了！没想到我竟然可以这么优秀？我都佩服我自己了。毕业的那一天，我很开心！我可以让我妈妈为我骄傲一次了，也让以前嘲笑我的人跌破眼镜，好爽啊！小学读完了自然要继续读初中了，我在妈妈还没开口时。就先一步说我要继续读初中，妈妈当然同意我

继续学习了。

两个星期后开学了，好热闹啊，好多新同学在这里读初中，我很期待新老师的到来，老师来了，怎么又是这位老师？有没有搞错啊！我虽然很喜欢听他的课，但他的脾气有几个学生能受得了的？果然，开学不到两个星期就有很多同学退学了。我早就习惯了，老师的脾气对我来说还好，还可以接受，而且我对老师的喜欢，大过于她的脾气。

初三时，世界突然出现一种病毒叫作“新冠肺炎”，并且容易传染的。如果不小心被传染的话，不久就会死人的，太可怕了！我吓得都不敢出家门。在这两年疫情期间，我们都在网上听课，很多同学都因上网课而退学。他们觉得上网课，就学不到东西而索性退学了。我依然选择继续读下去，直到2022年6月19日我初中毕业了，大多同学都很佩服我。

学习中文让我越来越自信，对我的未来也越来越有信心。回忆我学中文的经历，一开始的好奇，学习、失败，继续努力，坚持到今天，我终于毕业了。这过程真的很辛苦又很累，但一想到走过这个困难就可以毕业了，就觉得这些困难都不是事儿。走到现在我真的要感谢我的妈妈和老师，当初如果没有妈妈的坚持，并且老师细心的教导，根本没有今天的我了。



HAO DI FANG

iReborn

REBORN THE SOLUTION



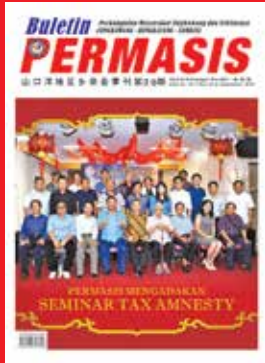
**- RAPAT BULETIN PERMASIS 18/10/22 -
TIM REDAKSI PERMASIS**



ALAIN BRUNO

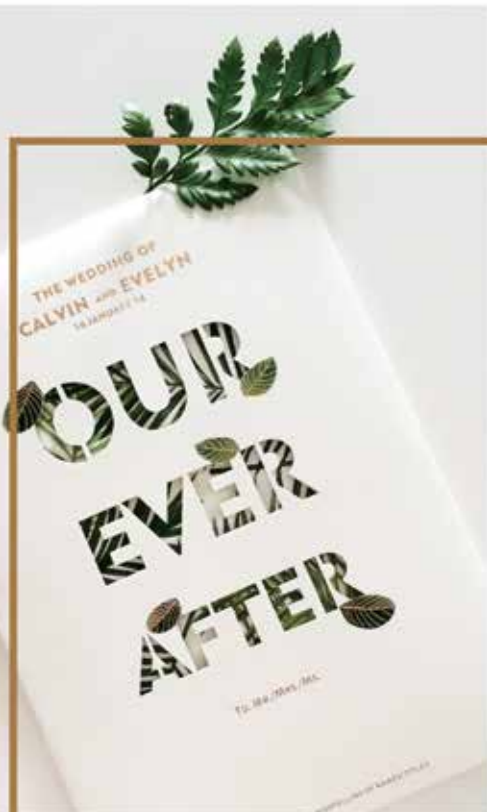
PGMTA LT. 5 BLOK C NO. 76-79

TELP. (021) 30036651 / 30036652



intan
PRINTING

Pluit Raya 19 blok i / 12, Jakarta Utara
ph. 021-66604614 fax. 021-66697028
www.intanprinting.com



*printing
your
happiness*

 SOLITAIRE
INVITATION

+62 21 66604614
+62 812 85959574
@solitaire.invitation
solitaire.invitation@gmail.com
Pluit Raya 19 blok i / 12, Jak-Ut

竭诚致谢

UJPS

PT. USAHA JAYA PUTRA SUNDJOYO

PT. USAHA JAYA PUTRA SUNDJOYO

Siat Cin Cung

赞助出版

山口洋地区乡亲会季刊



PERMASIS

山口洋地区乡亲会

敬启



Quality
ISO 9001
SAI GLOBAL
Lic. DEC1330
ISO 9001:2008

uPVC & HDPE PIPE
UNILON[®]
SYMBOL OF HIGH QUALITY PIPE

Membangun dan Memberikan Jaminan
Sistem Pipa Berkualitas Sejak 1992



Standarisasi:



- Pipa uPVC (unPlasticized Polyvinyl Chloride)
 - JIS UNILON Standar: AW & D
 - JIS K 6741: VP & VU
 - SNI 06-0084-2002: S 6,3 s/d S 20
- Pipa HDPE (High Density Polyethylene)
 - SNI 06-4829-2005
 - Telkom Standar
- Fitting / Aksesoris Pipa
- Pipa uPVC tersedia dari ukuran 1/2" s/d 24"
- Pipa HDPE tersedia dari ukuran 1/2" s/d 64"



Diproduksi oleh: **PT Harapan Widyatama Pertiwi**
 Jl. Agung Karya V Blok B No 8-9, Jakarta Utara
 T (021) 650-6403, F (021) 651-0564
www.unilon.co.id





SOLUTION & SATISFACTION *for YOUR AUTOBODY NEEDS*



DURABILITY

Kualitas & tingkat ketahanan produk yang tinggi karena kami menggunakan material yang berkualitas & terjamin.



WARRANTY

Adanya jaminan Garansi sesuai syarat dan ketentuan yang berlaku.



AFTER SALES SERVICE

Adanya layanan purna jual untuk perbaikan, perawatan dan penjualan spare part.



RELIABILITY

Sistem manajemen yang sudah memenuhi standar ISO



PT SURYA PUTRA BARUTAMA

📍 Jl. Raya Mastrip Kedurus No. 23, Surabaya (60223)

✉ spb.autobody@gmail.com

Manufacture, Modification & Assembly Of:

Dump Truck Body | Truck Tank | Truck Platform | Truck Container & Box | Etc.

TRUSTED PARTNER :
KOMATSU

Hunting :
(031) 7666188



PT. Indoutama Instalasi Mekanikal Elektrikal



Jl. Jembatan V Blok C1 No. 42 Jembatan Besi Tambora Jakarta Barat Kode Pos 11320
No. HP 0813-1322-6441 / 0852-2024-5752
e-mail : indoutama.instalasi mekanikal@gmail.com

Head office:

Jl. Jatiwangi - Majalengka No.1, Andir, Kec. Jatiwangi, Kabupaten Majalengka, Jawa Barat 45454